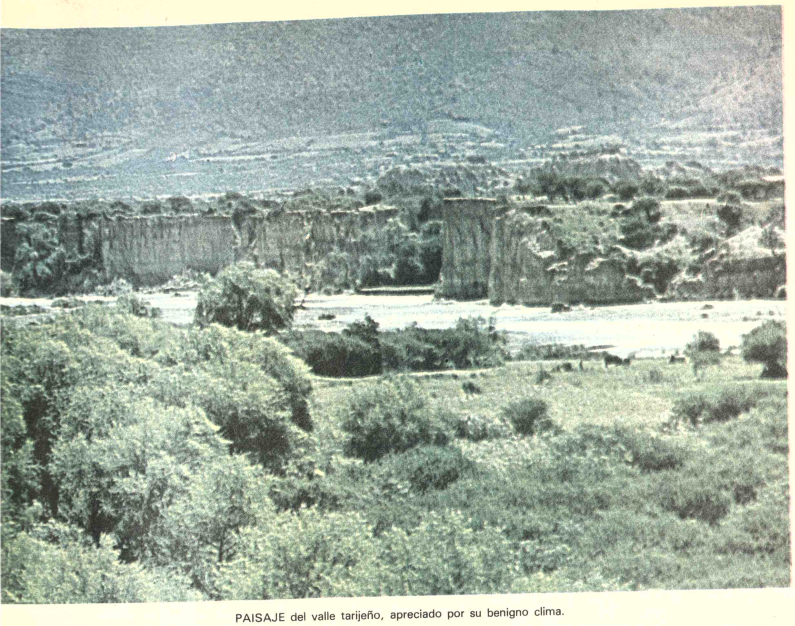
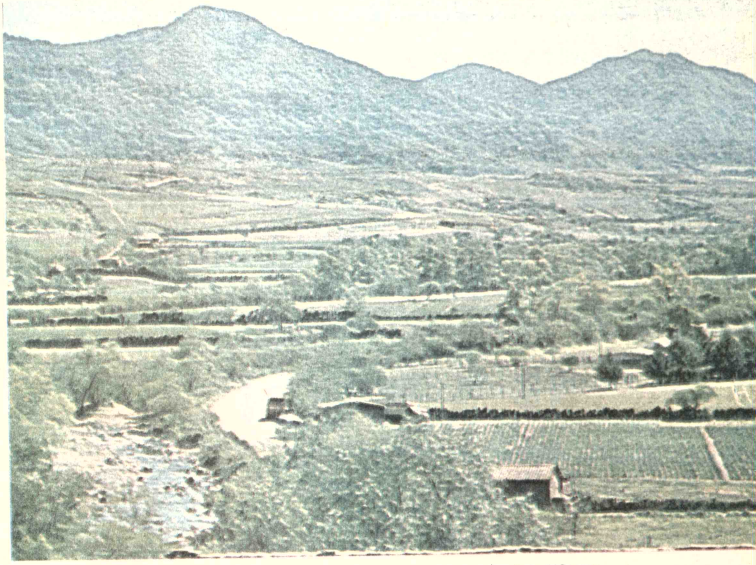


PAISAJE del valle tarijeño, apreciado por su benigno clima.

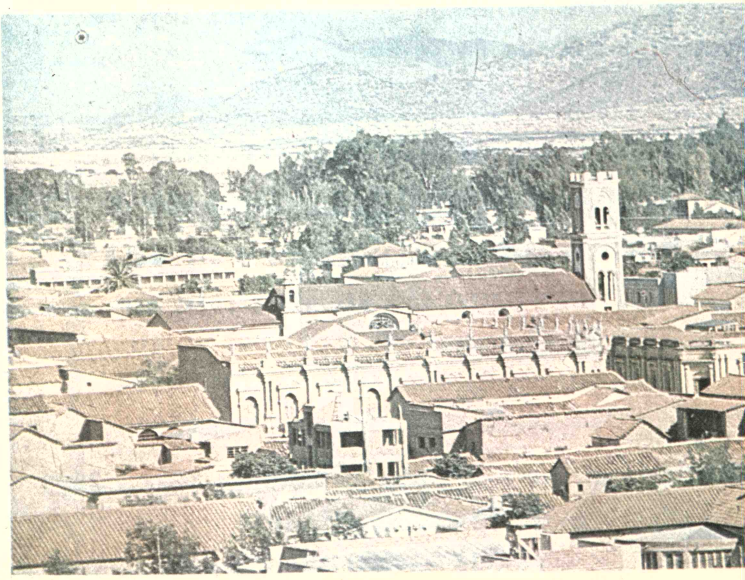
TARIJA 1978

CENTRO de la ciudad de Tarija, una de las atracciones turísticas de Bolivia.

UNA ARTERIA principal de la ciudad de Tarija, la bella capital del departamento del Sur.



ALREDEDORES de Entre Ríos, capital de la Provincia O'Connor.



PANORAMA de la ciudad de Tarija, la capital fundada por Luis de Fuentes.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 15 de abril de 1978

EDICION — TARIJA

SEGUNDA SECCION 12 PAGINAS

RIJA celebra jubilosa a antepasados que lu- ron fieramente por el al libertario, y guarda, centrando en una sola na el 15 de abril de 1817, alla de "La Tablada", oria legítima de la paña anticolonialista, no en maravilloso cofre, os los acontecimientos los que participó con llo a través de la His- ia Patria.

La Historia tarijeña - a vés de la actuación de valores humanos - es nostración gráfica, rmanente, del acontecer provecho de la in- gración nacional en as sus facetas. Eviden- nente, en el trascurso de eológica existencia, las saciones de la tierra apaca han estado im- idas en pro de la con- idación de lo que hoy nstituye digna familia ijada por libre deter- nación, bajo el pendón e luce los colores do- nantes del iris.

Tarija fue fundada con fin de servir de baluarte os Chichas, resguardan- las zonas mineras y a arcas, como sempiterna alaya. En pleno co- niaje trabajó te- neramente por reducir indio selvático, nómade huraño, civilizándolo. r ello los tercios ta- eños fundaron importan- s centros como Agua- enda, Itau, Chimeo, rapari, Zapatera, Ya- iba, Charaja, Tarairi, n Ramón de la Nueva án o Cenia; San Antonio, n Francisco, etc., friendo las contingen- as estoicamente compar- as con las misiones de igiosos. Con la concien- a de libertad y gracias al ntacto con personas que udiaban en Chuquisaca, ventaje en los días 6 al de junio de 1810, siguien- la brega de los países operuanos y de los de las ovincias Unidas del ata.

La guerra de la in- pendencia pone en con- ción al espíritu corrien- ente comodón y tran- lo del valluno. Insurge guerrilla chapaca. El iador forma grupos ra pelear a su manera, montoneras contra de prepotentes hispanos. rgen en la arena Eus- uio Méndez, el legen- rio "Moto"; Ramón y nuel Rojas, Pedro tonio Flores; José María lles; Francisco y Ma- el Uriondo; Clodomiro, riano y Saturnino Leon; sé Ignacio Mendieta; tias Guerrero... Sig- ica un honor para la rra alzada en armas, el e el doctor José Julián rez y el guerrillero món Rojas, figurararon no miembros activos de Loglia "LAUTARO", jo la dirección del Ge- ral José de San Martín y doctor José Matias piola. Esto representa sagración de su so- saliencia y del grado de nfianza que inspiraron hos tarijeños por la sa libertaria a los altos jefes, por las tierras del Plata y del Pacífico.

Fuerzas chapacas impusieron las condiciones de rendición al jefe español y Gobernador de la Provincia de Tarija, coronel Mateo Ramírez hace ciento sesenta y un años.

Bolivia ha concentrado en Bolivar y en Sucre, adalides finalistas en tierras altoperuanas de la gran campaña, todas las glorias en un sentido global y no honra sino como de segunda mano a los nativos, entre los que es grato evocar la epónima figura del Moto Méndez, fuerza esparciata, esencia terrígena hecha hombre; noble centauro del chapaco solar. El episodio que lo pinta del todo, dándole un trazo estatuario, marcándolo como precursor de las reivindicaciones sociales campesinas, producidas ciento treinta años después, es el que encarna la defensa de su clase social, su convicción patriótica, desprendimiento personal y su profundo contenido humano.

En 1816 y en condiciones de haber tomado Tarija el Virrey La Serna con toda su comitiva y fuerzas, los montoneros de Méndez sitian la plaza, no dejando pasar ganado ni víveres y colocando en situación desesperada a las tropas peninsulares, que combatian en guerra a muerte contra los guerrilleros, dignos rivales, como conjunto conocedor del terreno y caminos, o rutas y pasajes, que daba insospechadas y tremendas sorpresas, pues aparecian donde menos se suponia y desaparecian cuando veian conveniente hacerlo, para embestir nuevamente con mayor violencia. El Virrey - nada menos que el Virrey - por tres veces envia proposiciones a Méndez, por medio de parlamentarios, hasta procurar mayúsculo soborno, pero el caudillo chapaco mantiénese incorruptible. Por último el jefe español le invita a una entrevista. Allí el Moto, para dejar en paz a las tropas iberas plantea como condición única, la de liberar de tributos ominosos, de obligaciones desdorosas y antihumanas a los campesinos, mediante un Decreto o Provisión del Virrey, a ratificarse por la Corona de España. La Serna no tuvo más remedio que aceptar. Desde entonces, y gracias a Méndez y a sus aguerridas huestes, el campesino tarijeño se encontró libre de las cargas que pesaban hasta hace poco, sobre el indefenso indígena.

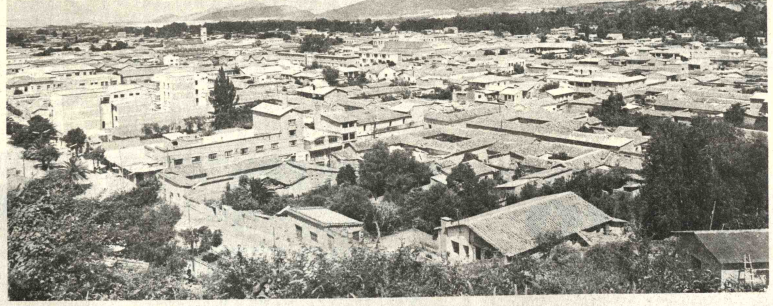
Y viene la República. Tarija en tres grandes conmociones populares defiende su bolivianidad, aun en contra de las decisiones de Bolivar, quien no tenía ningún derecho a decidir sobre una tierra que no era la suya. Asiste a Humahuaca, Iruya y Montenegro, consiguiendo rotundos triunfos para las campañas de la Confederación, a favor de la causa del Mariscal Santa Cruz.

Va con los "Libres del Sur" al Pacífico. Un hijo de la tierra, es General Narciso Campero -tragedia para un militar de reconocido talento y coraje- en condiciones imposibles dirige el combate del Alto de la Alianza. El Sargento Mayor Samuel 2º. Campero del Batallón 3º de línea; el doctor Leocadio Trigo, primer jefe de la Columna "6 de Agosto" e Intendente de Policía; su 2º jefe, Salvador Campero, condujeron fuerzas vallunas chapacas y defendieron Puerto Acre. La juventud tarijeña fundó fortines en el Chaco Boreal, donde cumplia su servicio militar obligatorio, con actitudes tanto o más audaces que los de la "Legión Extranjera" francesa. Padeció lo penoso de las expediciones y supo de los flechazos certeros de los selvícolas inconformes. Y en la hora de la gran prueba, chapacos como Tejerina, Tárraga, Villanueva, con tantos otros héroes anónimos, ignorados, indicaron con su leal comportamiento, continuidad heroica en la tradición histórica.

Tarija:

"Muy leal y muy fiel"

Por Víctor Varas Reyes



VISTA PANORAMICA de la ciudad de Tarija desde la Loma de San Juan.

Muchos millares de hombres del pueblo, campiña y oficialidad cayeron resueltos, frente al enemigo, en las infernales e inhóspitas, regiones de la calcinante bajopampa chaqueña. Es honroso citar a las varoniles figuras de los mayores Enrique Pantoja Pizarro, José Eusebio España; de los tenientes Ciro Cabezas Astulfi, Gilberto Zilvety Antelo, Vicente Sosa, José Catoira, Teófilo Vaca Dolz, cadete Jorge Echazú, caidos en los arenales y pajonales de raquítica selva, en el más sublime de los sacrificios...Hacia el sempiterno descanso se encaminaron varios legítimos héroes sobrevivientes de la estúpida "ch'ampa guerra", como los generales Daniel Sosa, René Pantoja Estenssoro; coroneles Eulogio Ruiz, Julio Suárez (El "Karachón"); Loly de Voltaire, capitanes de aviación Sinesio Moreno y Ariel Lea - Plaza...La ciudad capital; los pueblos de provincia, sufrieron abnegada y serenamente todas las contingencias...

Si tomamos en cuenta la historia cultural, el solar chapaco ha proporcionado a Bolivia sobresalientes valores en las letras, artes; en su folclore, en la dirección de los destinos del país; en el terreno científico. La simple enunciación de esos valores exigiría un espacio que escapa al propósito de la brevedad.

¿Como honrar a los que se sacrificaron, persiguiendo para la posteridad una vida mejor?

Volvamos a la tierra, para que ella señale vías y metas. Una radiografía de la tierra tarijeña muestra muchos caminos para el progreso propio, así como para su contribución al país entero. El Departamento cuenta con los climas bolivianos predominantes dentro de la común mediterraneidad, con más sus productos y posibilidades, convirtiéndose por ello en una síntesis geográfica nacional. Así se tiene a la zona altiplánica o de puna (provincias Avilés y Méndez), con una altura de 3.500 mts, sobre el nivel del mar. Según datos de 1976, Tarija, la ciudad - capital, está situada a 1875 de la unidad de medida sobre alturas. Los valles circundantes (parte de las provincias Avilés y Arce), a mts. 1959. La zona tripical (Gran Chaco), ubicada a Mts. 400.... Con estas condiciones, Tarija contiene en potencia todos los recursos para su progreso.

Ahora nos encontramos envueltos en el problema del desarrollo y del aprovechamiento de los recursos naturales, mediante la instalación de industrias. Se debe a una audaz e inteligente juventud profesional el nacimiento y puesta en marcha de nuevas fábricas, que al proporcionar fuentes de trabajo, generan productos para consumo local, así como para la exportación al interior y exterior del país, deteniendo el éxodo clásico de los elementos populares, que representan siempre la mano de obra.

Existe otra esperanza no remota para la "puesta en marcha" hacia el desarrollo de estas tierras vallunas abandonadas del Sudeste. Que los departamentos más influyentes por su importancia política y especialmente los del Sur, cooperen eficazmente en reciprocidad de intereses, en la parte que les corresponda....Sólo así se podrá comprender una actividad integracionista, con alcance realmente boliviano, como en su historia lo ha ratificado la Villa fontina y sus hombres representativos. Más, si apreciamos los resultados de la reciente gestión del Bloque del Sur, Tarija recogido el parto de montes, obteniendo camente el que se busca financiamiento internacional para estudio emprender la construcción y equipamiento de Hospital Unico, en res plazo al que se improv como exigencias ludibles en la pasa guerra chaqueña, pa atención de heridos enfermos de la campaña.

Ello trae la evocación de un pasado inmedia tres décadas de la po guerra- que somete reflexión al ingenuo romántico patriotis ingénito. Tratados in nacionales de vinculac ferroviaria, ejecutados los petróleos chaque han producido como co secuencia el aislamie físico de la capital ch paca, que no puede ni lejos y sólo con in ginación, percibir volutas de humo de locomotoras, que en ciprocidad promueven su tracción la prosperi de otros pueblos.

Cuando Tarija soña con la cristalización "Desarrollo Equilibrado de golpe despertó con consternadora p nificación de un Central de Desarrollo que necesariamente con prenderá tres departame los fronterizos sin inclu ¡claro está!- al territo tarijeño.

"Bueno es cuant pero no tanto", previene sabiduria chapaca. Co probado, como dem tramos, la contribución la soberanía y biene nacionales, no es legíti recibir el "mal pago" los administradores de destinos de la nación.

Eso de darlo todo p no recibir nada, justifica germen de la actual apa colectiva.

Rectificar las consta tes injusticias, transf mándolas en beneficios chapaco solar, es tarea emprender por los futur representantes en el nue orden institucional que avecina.

Pero no hagamos papel de "agua-fiestas" ¡Viva Bolivia! ¡Vi Tarija! ¡Gloria a los roes del 15 de abril!

BANCO "POTOSI" S.A.

La primera institución de crédito que tuvo fe en el desarrollo de Tarija,

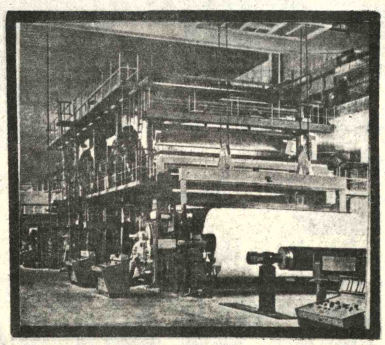
rinde su cálido homenaje al heróico pueblo chapaco en el día en que conmemora el 161º Aniversario de la Batalla de "La Tablada"

Calle Mariscal Sucre Nº. 666 Teléfonos 3221 - 3222
Casilla de Correo Nº. 1059
TARIJA — BOLIVIA

C.A.P.I.T. S.A.

QUE REPRESENTA EL ESFUERZO DEL AHORRO POPULAR, POSIBILITANDO LA INSTALACION DE LA PRIMERA FABRICA DE PULPA Y PAPEL EN BOLIVIA, SALUDA AL PUEBLO DE TARIJA EN EL CLXI ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE LA TABLADA, COADYUVANDO AL DESARROLLO INDUSTRIAL DEL DEPARTAMENTO.

Tarija, 15 de Abril de 1978



Fábrica de Papel a instalarse en la región de Sidras (Provincia Arce) Departamento de Tarija.

Tarija y la lucha contra la erosión

Por Fernando Paz B.

ES YA bien conocida dificil situación de conservación de suelos en el lle Central de Tarija, a zona ecológicamente bil que ha sido y continúa siendo explotada por hombre en forma acional.

La erosión causada r siglos de desaprensiva ilización de la tierra y plotación de las especies estales, no podrá ser ten ida y menos subnada en un lapso menor que se utilizó para oducirla. Si bien la encia moderna va desbriendo nuevas técnicas ara la recuperación de uelos, aún no se han enontrado fórmulas ecoómicas de aplicación de chas técnicas, por lo que esulta un negocio teiblemente oneroso, al unto que para dramatizar situación se puede decir ue, económicamente, el uelo cuando llega al esado máximo de deradación es un recurso atural no renovable.

Estas realidades crean n circulo de pobreza para os habitantes del valle que ada dia se va cerrando ás y que amenaza inlusive a la ciudad de arija, no solamente ficamente, sino en su alidad de Capital de epartamento, centro de ecisiones y servicios para oda la región. Si el valle, l estrecharse la frontera gricola, es cada vez menos capaz de producir os alimentos que demanlan sus habitantes, éstos enderán a abandonarlo, uscando regiones más romisorias y fuentes de rabajo. Ante este paorama sombrio hay que omar medidas heroicas y odos los tarijeños deben entirse personalmente ompromet idos en la lucha ontra la erosión; debemos omportarnos como soldados disciplinados y viilantes, haciendo cada dia alguna acción de guerra, plantando árboles, construyendo diques, reparos y terrazas, evitando el pasoreo depredador, denunciando la tala de árboles para leña, etc., etc.

CODETAR como principal ente de desarrollo departamental, ha emprendido varias acciones para la lucha contra la erosión. La primera es el "Proyecto San Jacinto", se trata de una represa de uso múltiple, producción de energia eléctrica y riego, más la formación de un lago artificial que creará un micro-clima en la región. Este proyecto es responsabilidad de la Asociación "San Jacinto" formada por CODETAR, ENDE y SETAR; quien ha concluido, con la asesoria de la Consultora SOFRELEC-CONSA, el estudio de factibilidad y se espera lograr el financiamiento necesario del Banco Mundial. El Ministerio de AA.CC. y Agropecuarios ha comprometido un aporte inicial a la Asociación para el diseño final y las obras de riego, aporte reembolsable por el préstamo ya solicitado.

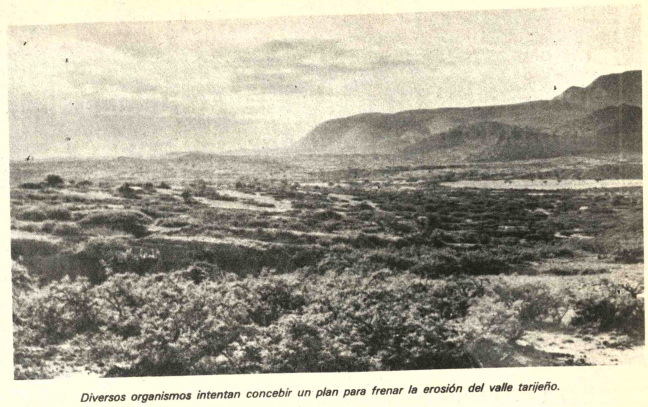
Por otra parte, CODETAR ha constituido dos viveros forestales con capacidad para la producción de 600.000 árboles por año, los mismos que han sido distribuidos gratuitamente a las personas, instituciones y empresas que los solicitan para la realización de obras de reforestación y también han sido sembrados directamente en las zonas en las cuales la Corporación de Desarrollo Regional, efectúa trabajos de reforestación por su cuenta, las Barrancas, San Mateo, Tomatas, etc. Estos trabajos de reforestación, son en su mayor parte experimentales y están destinados a determinar la adaptación de especies forestales, a obtener cálculos de rentabilidad de los diferentes tipos de obras de conservación de suelos y de su efectividad en la lucha contra la erosión.

El estudio y aplicación de un Plan Regional de Ordenación y Aprovechamiento Integral de Cuencas Hidrográficas en el Departamento de Tarija, que también encara CODETAR, tiene grandes objetivos que se desarrollarán a través del riego: incremento del nivel de ingresos de la población rural, aprovechamiento y uso racional de las aguas superficiales y subterráneas en las actividades agricolas y forestales, ampliación de la frontera agricola, recuperación y conservación de suelos, incremento de la producción agricola y forestal. Durante el año 1978 se realizarán los estudios para los proyectos de riego de Sella y Saladillo y se iniciará la construcción del proyecto de riego Cañas-Chaguaya y la identificación, estudio y posible ejecución de proyectos complementarios a los anteriores.

Finalmente y con la intervención de las principales entidades de Tarija, se llevará adelante durante este año el "Programa Ejecutivo de Rehabilitación de Tierras de Tarija", sobre la base del llamado Comité de Salvación del Valle de Tarija "COSAVTA", que comenzó a funcionar el 15 de abril del año pasado gracias a la generosa ayuda de la Presidencia de la República, se ha conformado este programa que tiene la sigla PERTT y que ha logrado ya la ayuda de FAO mediante su Programa de Cooperación Técnica, consistente en expertos y equipos que vendrán a Tarija con la finalidad de hacer un estudio integral del fenómeno de la erosión, detectar los medios más eficaces para hacerle frente y preparar un proyecto de largo alcance, cuyas caracteristicas lo hagan "bancable", es decir, que pueda ser presentado para su financiamiento a cualquiera de las agencias internacionales de crédito. En apoyo del PERTT se está solicitando la colaboración del Programa Mundial de Alimentos, con la finalidad de obtener raciones alimenticias que sirvan de incentivo a los campesinos que deseen realizar trabajos de conservación de suelos y/o de reforestación. La Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho", es uno de los componentes importantes del PERTT y se espera poder fortificar la enseñanza profesional en el Departamento de Tarija al punto de contar con una facultad forestal y de conservación de suelos que sea la mejor de esta parte del continente.

El Centro de Desarrollo Forestal, dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios; el propio MACA; el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, ALDE, Alimentos para el Desarrollo, la Prefectura del Departamento, la UBJMS, la Asociación San Jacinto y CODETAR, como instituciones nacionales, la FAO y su Oficina Regional para América Latina como institución internacional, colaboran y seguirán haciéndolo en el futuro, al éxito del PERTT. Mención aparte merece, sin duda alguna, el magnífico y apasionado esfuerzo que ha puesto en este programa el señor Helmut Hauffe, Oficial Forestal Principal de FAO para América Latina a quien se le deben las gestiones que lograron la aprobación de la primera asignación de FAO.

Estas son las principales acciones que se desarrollan para la lucha contra la erosión, estamos conscientes de que son insuficientes y por ello tratamos de ampliarlos cada vez más, sabemos que lo destruido en varias generaciones necesitará de mucho tiempo para ser restaurado y por ello es necesario comenzar cuanto antes y con el apoyo general, no sólo de los tarijeños, sino de todos los bolivianos y en realidad del mundo entero, ya que estamos ante la destrucción del planeta, ante la desertificación de suelos fértiles, ante la pérdida de recursos imprescindibles para la vida humana en nuestro mundo.



Diversos organismos intentan concebir un plan para frenar la erosión del valle tarijeño.

EL VALLE tarijeño, en épocas pasadas de una notable riqueza, ahora se encuentra deteriorado por la erosión.

ANTONIO MOLINA E HIJOS

Distribuidor en Tarija de

CATERPILLAR
VOLVO
LLANTAS UNIROYAL
BICICLETAS CALOI
PRODUCTOS FERRARI GHEZZI Y CIA.
SANITARIOS
Y FIERRO DE CONSTRUCCION

¡Saluda al viril pueblo tarijeño en el día en que conmemora la gesta de "La Tablada"!

Calle Ramón Rojas N°. 800 — Casilla N°. 38 TARIJA — Teléfonos Nos. 2654 -3913

IMBOLSUR LTDA.

Representantes:

Vehículos MAZDA
Tractores ISEKI
Productos eléctricos
y electrodomésticos NEC
Máquinas de coser eléctricas RICCAR

Lo más alto en calidad de la industria japonesa

IMBOLSUR LTDA. presenta su homenaje al gran pueblo tarijeño en el CLXI aniversario de la batalla de "La Tablada"

OFICINA PRINCIPAL:

Bolívar esq. General Bernardo Trigo
Teléfonos 2083 -2675
Casilla 105
TARIJA

AGENCIA SUCRE: San Alberto N°. 1 - Teléfono 1339
AGENCIA COCHABAMBA: Calama N°. 3886 - Teléfono 5970
AGENCIA SANTA CRUZ: 24 de Septiembre N°. 229.- Teléfono 32870

HANSA LIMITADA

Al cumplir sesenta años de fructífera labor en Tarija se adhiere, con decisión de continuar trabajando por el progreso de la Patria, a la efemérides departamental, celebrando las glorias del 15 de Abril de 1817.

MOLINO CHAPACO LIMITADA

Un esfuerzo más del Grupo Hansa para el desarrollo de Bolivia en general y de este bello girón en particular.

Tarija, abril de 1978

VIVA EL 15 DE ABRIL

VISTA aérea de la ciudad de Tarija, al borde del río Guadalquivir. La capital del departamento del sur a sus ya tradicionales atracciones para el turista agrega ahora el festival de la uva, una fiesta que anualmente gana mayor prestigio.

El chapaco y el festival de la uva

Por Héctor Pino Ichazo

LA FIESTA de la Uva cobra notoria escalada en los últimos años, no sólo por la magnificencia de la cosecha dulce de sus viñas privilegiadas, sino por el relieve significativo de preparativos que emulan cada nuevo año para superar al año que ha pasado.

Pero la Fiesta también es gozosa ocasión para que visitantes turistas caigan cogidos en el embrujo de este valle florido y en la acogedora simpatía de sus pobladores que atraen por el encanto de su trato afable, la disposición de su carácter franco, en el que luce su alma limpia como el paisaje y el cielo que lo cobija. En tales condiciones, nuestro chapaco más se aviene a pecar de inocente y cándido que de zafio y avieso, sabriéndose propicio al diálogo y a la amistad imperecedera, a salvo de recelos y de prejuicios, mostrando virtudes que ya son extrañas en nuestro tiempo. Su calidad es romántica y novelesca como justificando el mote de "MUY LEAL Y MUY FIEL" que reza en su escudo.

Las gentes llanas y sencillas y las bondades del lugar, han atraído a muchos viajeros que llegan pasajeramente y que luego hacen del lugar la permanencia definitiva.

Trasunto del sereno paisaje que le rodea, es la filosofía con la que el chapaco enfrenta las alternativas de su destino, cuyos altibajos no inquietan su temperamento pacífico, al márgen de inopinadas reacciones. De esta manera aparece conformista, ausente de legítimas ambiciones, lo que es falsa apreciación. Resignado antes que exigente, mejor se halla humilde y pacífico que soberbio y belicoso.

Su rebeldía, sin embargo, es sana y constructiva, fuerte y enérgica, según advierte que se queda a la zaga de sus hermanos de la República, sin concursar en su desarrollo económico e integral, marginadas sus áreas potencialmente ricas, padeciendo de vertebración caminera, que es serio reclamo de la prosperidad regional y de la unidad nacional.

Tardo en sus reacciones, pero el chapaco es león rebelde y bravo en la liza, carácter que ha reiterado en sus héroes de la Guerrilla del Chaco y en la Guerrilla de la Independencia, en las que se mostró aguerrido y enhiesto jinete en cada recodo del camino y en cada atalaya de la montaña, aquí en el solar nativo que tanto recorrió, como allá lejos, en la altipampa desconocida y huraña.

La ocasión de la vendimia también es propicia para que el oído y la vista repasen el folclore regional, como expresión del genio artístico y festivo de nuestro poblador.

Canto y música se inspiran de acuerdo a los sentimientos que agitan a su alma, ya triste y abatido unas veces, como malicioso y picante otras, en lo que demuestra su salado ingenio.

Es alborotero con el Erque y la Caja, triste con el Violín de Pascua Florida. Empero la Caña no la toca sin quebrantos del vigor y del ánimo, porque sus sones son dramáticos que saltan distancias gigantes que repite la montaña, provocando lágrimas furtivas al que la oye, si es nativo del lugar.

La Quena en cambio, es la música que huye de la ciudad y prospera en el medio silvestre, donde con sus sones alegres aprremia a los paisanos a tomarse de la mano y fraternizar en la rutina del agrario quehacer.

La faena agrícola la animan chapacos fornidos y guapos en la porfía de la tarea campestre, alentados por la cálida presencia de compañeras dulces y de serena belleza.

Cuando las nubes no han disparado proyectiles de granizo duro como la piedra, la cosecha es gigante y el contento desborda como signo de bienandanza que Dios ha deparado. Por ejemplo este año ha sido despiadado en las áreas sembradas, afectando a labradores que se han visto privados de sus medios de subsistencia.

La época bullicicosa de la cosecha ha pasado y los viñedos han mostrado uvas para todos los paladares, pero también para saciar la sed de los toneles sin fondo de las bodegas industriales.

Pronto los rimeros dulces se han convertido en líquido espumante en el fresco lagar y luego será vino para escanciar a nombre de la amitad y de la cordial convivencia.

Ha sido fiesta de unidad tarijeñista y bolivianista, presidida por el signo de la alegría como nota sobresaliente en todos los actos celebratorios, afirmando el bienestar político que todavía vive el país y celebrando la promoción industrial que promete realidades económicas a corto plazo, para satisfacer la acuciosa espectativa tarijeña y de la República.

El Proyecto Múltiple "San Jacinto"

1. DATOS DE BASE

1.1 Area del Proyecto.- El proyecto de San Jacinto esta situado en el Valle Central de Tarija, en las provincias Cercado y Aviles.

La superficie total utilisable es de 4.462 Has. de las cuales 1.363 Has. estan ubicadas en las terrazas bajas aluvionales, que actualmente cuentan con riego deficiente y 3.099 Has. son tierras altas que no cuentan con riego, por lo que, de estas solo 700 Has. son cultivadas a temporal.

1.2 Población Rural.- La población rural en la zona es de 4.387 habitantes de los cuales el 53,7% es activa, es decir 2.500 habitantes. De esta pobiación activa 71,2% son agricultores.

1.3 Migración de la Zona.- Uno de los más graves problemas que se presenta en la zona, es la migración de la población rural, es asi que en la zona a temporal existe una migración del 70% de la población activa, mientras que en las zonas a riego esta migración es s.ólo de 20%.

1.4 Tenencia de la Tierra.- Del cuadro siguiente se puede deducir que la mayor parte de las propiedades son de pequeña superficie, lo cual muestran el alto sentido social del proyecto.

Superficie (Has.	0-5	0 - 10	10
% de propiedades	67	83	13

1.5 Ingresos "Per Capita".- El ingreso "per-capita" en las diferentes zonas del valle de Tarija y más especificamente del área del proyecto es un buen indicador sobre las condiciones socioeconómicas en que vive el campesino del proyecto

Es asi que en las zonas bajo riego el ingreso medio es de 458 US$/hab. por año, mientras que en la zona a temporal este ingreso medio baja a sólo 167 US$/hab. por año, el cual es casi la mitad del ingreso "per capita" promedio del pais, por lo que se explica la alta tasa de migración de la zona.

2.- INVERSIONES

En vista de los antecedentes presentados, se determina la necesidad de realizar el proyecto San Jacinto, el cual requiere las inversiones que se muestran en el cuadro N° 1.A

Por tratarse de un proyecto múltiple y considerando que son dos los sectores interesados en la realización del proyecto, es conveniente hacer una repartición de las inversiones, la cual se muestra en el cuadro N°. 1.B.

3. BENEFICIOS DEL PROYECTO

Una condición importante para realizar estas inversiones es determinar que los beneficios del proyecto sean lo suficiente importantes, que justifiquen la realización del proyecto.

Es asi que si analizamos niveles de producción para un año cualquiera en el periodo de vida util del proyecto, vemos que existe una diferencia muy grande entre el valor de la producción con el proyecto de aquella que se obtendria sin el mismo, como se puede ver en el cuadro N°. 2.A.

Si a estos valores de las producciones se restan los costos de explotación, obtenemos los valores agregados en cada sector de actividad, viendo también que la diferencia entre los valores agregados con y sin el proyecto son muy importantes, lo cual muestran el alto beneficio económico del proyecto (cuadro N° 2.B.)

Finalmente dentro del estudio de factibilidad se calculó la Tasa Interna de Retorno que es de 15.55%, el cual se considera muy alto en este tipo de proyectos. Si hacemos un analisis de sensibilidad vemos que la Tasa Interna de Retorno sólo baja a 15.40% lo que muestra que es con proyecto muy seguro ya que no muestra mucha sensibilidad.

4.- PRESUPUESTO GESTION 1978

Estando terminado el Estudio de Factibilidad, corresponde seguir con la realización del Diseño Final y la construcción de la obra en "areas aukil", en lo que coincidimos con las recomendaciones del Banco Mundial.

La Asociación San Jacinto ha preparado para el efecto un presupuesto que le permita trabajar el presente año

5.- DESCRIPCION DEL PROYECTO

Basicamente, el proyecto de San Jacinto consta de las siguientes obras principales:

- Una Presa de hormigón en arco con 45 metros de altura y una longitud máxima de 70 mts. a la cota normal de 1880 m.s.n.m.
- Un dique de cierre de tierra en la margen izquierda (tratamiento de la Tablada) del rio Tolomosa.
- El embalse para la cota normal tiene un volumen util de 65 Hm3 y 650 Has. de superficie del espejo de agua.
- Una casa de máquinas, ubicada en la margen izquierda del angosto de San Jacinto, con una caida bruta de 65 mts. y una potencia instalada de 5.000 Kw. generandosé 21.000.000 Kwh. por año.
- El tunel de carga revestido de hormigón armado tiene un diametro de 2.40 m. y una longitud de 570 mts.
- El sistema riego que abastecerá a 4.500 Has. agricolas y 1.800 forestales, tiene 8 estaciones de bombeo, 4 de las cuales son principales y 4 secundarias, tiene una conducción princi de tuberias de 28,4 Km. entre el embalse y la parte extrema del proyecto y para la parte Norte se tiene un canal de 4,4 Este sistema contempla, además, la construcción de 9 est ques de almacenamiento para compensar los volumenes agua entre las horas de bombeo y las horas de riego.

CUADRO N° 1 A

PROYECTO MULTIPLE "SAN JACINTO"
TARIJA
INVERSIONES
($US.)

1. PRESA	7.900.000.-
2. CASA DE MAQUINAS	5.650.000.-
3. SISTEMAS DE RIEGO Y TRABAJOS ANTIEROSIVOS	23.760.000.-
4. SUB- TOTAL INVERSION	37.310.000.-
5. INDEMNIZACION ZONA INUNDADA	424.828.-
TOTAL	37.734.828.-

CUADRO N° 1.B
REPARTICION DE INVERSIONES
$US.

		%
1. SECTOR ENERGETICO	6.664.828.-	18
2. SECTOR DE RIEGO	31.070.000.-	82
TOTAL	37.734.828.-	100

PROYECTO MULTIPLE
"SAN JACINTO"
TARIJA
1 PRODUCCION AÑO 1992
$US.

CUADRO N° 2 A

	SIN EL PROYECTO	CON EL PROYEC
AGROPECUARIA	2.886.400	9.893.900
FORESTAL	—	9.800.000
PISCICOLA	—	63.000
ENERGETICO		980.000
TOTAL	2.886.400	20.736.900

CUADRO N° 2 B
2 VALOR AGREGADO AÑO 1992
$US

	SIN EL PROYECTO	CON EL PROYEC
AGROPECUARIA	2.428.700	6.745.000
FORESTAL		9.750.000
PISCICOLA		40.300
ENERGETICO		970.000
TOTAL	2.428.700	17.505.300

3. TASA INTERNA DE RETORNO
15.55%

PROYECTO MULTIPLE "SAN JACINTO"
TARIJA
CUADRO N° 3.A
PRESUPUESTO GESTION 1978
($US)

1. Diseño Final	1.045.039
2. Trabajos complementarios de terreno	127.500
3. Gastos administrativos	127.383
4. Habilitación Ancon Alto (135 has.)	382.038
5. Habilitación Tabladita (210 has)	782.000
6. Diseño turbina y generadores	210.000
7. Tractor agricola y otros	32.540
TOTAL	2.706.492

CUADRO N° 3 B.
REPARTICION PRESUPUESTO 1978
($US)

1. TESORO NACIONAL (M.A.C.A.)	2.207.087
2. E.N.D.E.	499.405
TOTAL	2.706.492

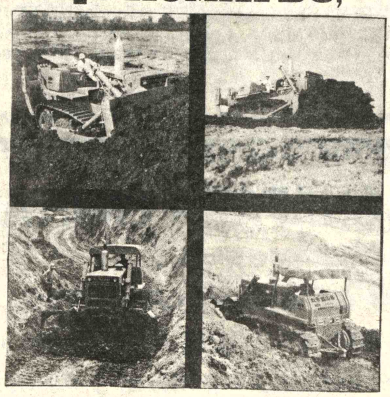
1.- Extensas llanuras hasta ahora desaprovechadas irrigadas por el Proyecto San Jacinto, creando mejores diciones de vida para los pobladores que se ven obliga emigrar por falta de fuentes de trabajo.

2.- La creciente erosión amenaza conhacer desaparec cluso el radio urbano de Tarija.San Jacinto detendrá esa er y permitirá rehabilitar 5.000 Has. en el valle tarijeño.

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

con tractores "KOMATSU"

KOMATSU,



PRESENTE EN EL DESARROLLO AGRO INDUSTRIAL DE LA PROVINCIA DEL GRAN CHACO

Saluda a Tarija en su Aniversario cívico

Tarija, abril de 1978

ASERRADERO "SAN MARTIN"

Casilla N°. 25
Calle Suipacha N°. 1109

Dirección telegráfica: QUIROGA
Teléfonos: 2278 -3080 - 3971

Tarija - Bolivia

Madera machihembrada: Pino, cedro y nogal
Parquet: Pino y nogal
Madera aserrada de toda dimensión

Tablillas para carpintería
Sillas pre-fabricadas
Mangos para escobas

MARCOS - PUERTAS - VENTANAS
Atiende pedidos de todo el país

ASERRADERO "SAN MARTIN" RINDE SU HOMENAJE DE ADMIRACION PATRIOTICA AL HEROICO PUEBLO DE TARIJA QUE HOY CONMEMORA LA VICTORIA DE "LA TABLADA" FASTO DE GLORIA EN LA HISTORIA DE LA EMANCIPACION AMERICANA.

Tarija, 15 de abril de 1978

Carrocerías metálicas "LA CHAPAQUITA"

de Humberto Vargas Flores

Una nueva linea industrial al servicio de todo el país
Ofrece carrocerías metálicas para camiones, camionetas y acoplados de tractores.

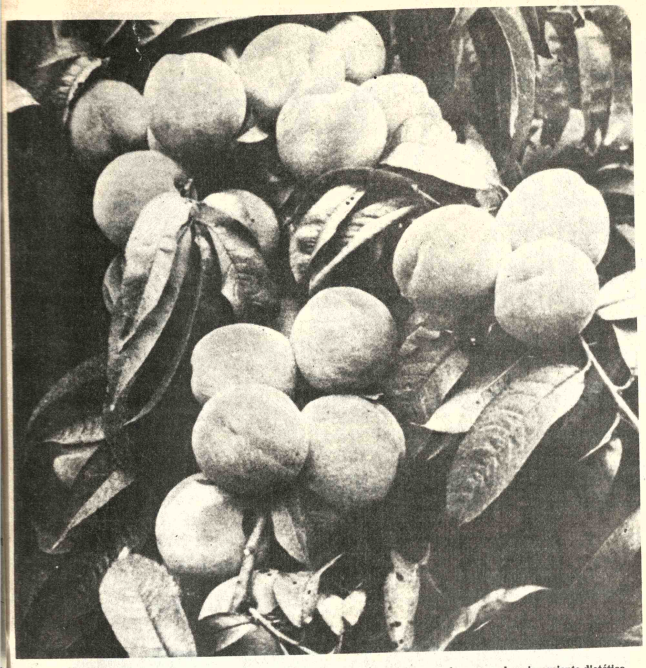
Avenida Costanera Las Américas — Tarija — Teléfono N°. 3392

Rinde su homenaje a los héroes del 15 de Abril de 1817 EN LA CONMEMORACION DEL CLXI Aniversario de la Batalla de "La Tablada".

15 de Abril de 1978

Tarija y la producción frutícola

Por Omar Pino Ichazo



EN TARIJA, la producción de fruta tiende a llegar a la clase media y popular como base para el mejoramiento dietético de la población.

LA CORPORACION de Desarrollo de Tarija, ha concretado un importante proyecto para el incremento de la producción frutícola en las Provincias Méndez, Cercado, Avilés y Arce.

La respuesta fenológica de los frutales en el orden vegetativo tipifican el valle tarijeño como región de condiciones óptimas para la producción de frutas de carozo y pepita, por cuanto los factores climáticos y ecológicos son coincidentes con las funciones vegetativas de crecimiento y producción de los diferentes frutales. Además, se cuenta con excelentes suelos, clima semi-seco, temperaturas promedio de 18.5°C al año, con precipitación anual de 600 a 700 mm.; el déficit pluvial se cubre con riego suplementario.

Sin embargo, pese a contar con estas condiciones para la fruticultura, las prácticas agrícolas son tradicionales y rudimentarias, escaso asesoramiento tecnológico, plantaciones sin renovación, falta de control fitosanitario, podas, etc., originan bajos rendimientos en las zonas agrícolas aptas para el cultivo.

La proyección económica de la fruticultura puede alcanzar un nivel preponderante mediante la aplicación de nueva tecnología en este renglón agrícola.

La vid ha tenido una evolución importante después de décadas de estancamiento por falta de tecnología y la absorción del producto para su industrialización. Hoy los cultivos sistematizados, las nuevas variedades, técnicas culturales, control fitosanitario, ha convertido a Tarija en la zona vitivinícola más importante del país, con el mayor número de hectáreas cultivadas, con rendimientos más altos por hectárea y con industrias pujantes para la elaboración de vinos y singani.

Tal vez, la producción frutícola en Tarija ha quedado como tradición; los hermosos huertos de antaño producían excelentes cosechas y fruta de gran calidad. Los años han dejado a su paso árboles viejos y destruidos que no recibieron los cuidados necesarios, ni el control de plagas, mejoramiento genético sistemático, podas, etc.

Como consecuencia, la actual producción no tiene la calidad requerida ni su comercialización tiene repercusión económica.

La Corporación de Desarrollo de Tarija, ha estudiado los complejos problemas para la producción frutícola en todas las fases de ejecución. En el primer año se establecerán 70 huertos de 1/2 hectáreas y así sucesivamente el número de hectáreas hasta el quinto año; de esta manera, se logrará implantar 350 huertos de 1/2 Ha. y 225 huertos de 1 hectárea.

La financiación del proyecto será canalizado por el (FRAFRI) Fondo de Refinanciamiento Agrícola y Fondo de Refinanciamiento Industrial, con el 12% de interés anual. El crédito tiene una duración de 10 años con 4 años de gracia y ha de beneficiar a 400 familias campesinas obteniéndose en el proyecto una generación de 600.000 jornales.

Para la viabilización del proyecto se ha contemplado el uso de tecnología moderna, con asistencia técnica sistemática en todos los pasos requeridos para la implantación, con la secuencia de podas, fertilizaciones, riegos, control de plagas hasta la fructificación.

Los frutales tienen una importante significación económica para el agricultor en comparación de los beneficios obtenidos de los cultivos tradicionales como maíz, papa, trigo, etc.

Además, el propósito fundamental es de proporcionar al campesino chapaco una ocupación permanente y que no tenga que emigrar al Norte Argentino año tras año en busca de mejores medios de vida.

Por otra parte, la producción de fruta tiende a llegar a la clase media y popular como base para el mejoramiento dietético de la población. En todos los períodos históricos para casi todos los pueblos, la fruta constituye siempre uno de los elementos más buscados. Además, contribuye a hacer nuestra alimentación más variada.

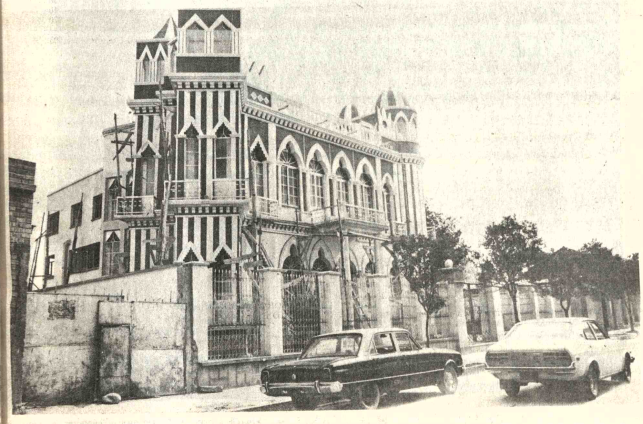
Los ácidos de las frutas son varios. En las peras, manzanas, ciruelas, duraznos y cerezos encontramos el ácido málico; en las uvas el ácido málico y tartárico.

Las sustancias, sin embargo que facilitan la digestión son llamadas sustancias estomacales contenidas en las frutas, aquellas apetitosas que exitan las secreciones del aparato digestivo hacen también la fruta más agradable. Estos son los azúcares, los ácidos y los éteres.

El programa no solo ha de beneficiar a Tarija, sino a todo el país; se irá deduciendo el drenaje de divisas para la importación de fruta fresca que alcanzó en un lapso de 7 años, solamente en la importación de manzanas, a 2.558 TM/Año, por un valor de $US. 2.960.000.

Un aporte importante en este proyecto frutícola ha de constituir el concurso del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), con la Estación Experimental Agrícola de San Benito de Cochabamba.

Se suscribirá un importante convenio entre las instituciones mencionadas y la Corporación de Desarrollo de Tarija para lograr la asistencia técnica e intercambio tecnológico, con el fin de llevar a feliz término este proyecto.



EL PRIMER CHALET construido en Tarija y ahora remodelado, es conocido como el Castillo de Moisés Navajas.

Agencia Aduanera "Cumbre"

Importaciones - Exportaciones

25 años en el Sud del País

Oficinas:

POTOSI
Casilla 147
Teléfs. 3275 3577

SUCRE

Casilla 332
Teléfs. 2059 1379

TARIJA

Casilla 1193
Teléf. 2385

Telegramas
"Cumbre"

Saluda a la tierra de Méndez en el aniversario de la gloriosa batalla de La Tablada, haciendo votos por su creciente desarrollo y prosperidad.

Tarija, 15 de Abril de 1978

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

FUNDADO EN 1872 BNB

SALUDA A TARIJA EN SU 161 ANIVERSARIO OFRECIENDO A SU DISTINGUIDA CLIENTELA:

CARTAS DE CREDITOS DOCUMENTARIOS - COBRANZAS EXTERIOR - COBRANZAS INTERIOR- GIROS EXTERIOR- GIROS INTERIOR DESCUENTOS - ACREDITIVOS

CAJA DE AHORROS OFICINAS:

LA PAZ— SUCRE — COCHABAMBA — ORURO — POTOSI — TARIJA SANTA CRUZ — BERMEJO — TRINIDAD

KOHLBERG

El gran vino de tradición probada en el punto más alto de la calidad en vinos

Saluda a Tarija en su efemérides departamental

Distribuidores Exclusivos en todo el país.

HANSA LTDA.

Un pueblo y un destino

Por Carlos Avila Claure

TARIJA situada en el ur de la patria, es una aravillosa y olvidada orción de suelo boliviano oblada por gente ansiosa e plenitud. En ella el aisaje se disloca en se- enos contrastes que orisionan su equilibrio atural insospechado, ientras que su pueblo - ntregado al trabajo- ar- oniza espiritualmente su úsqueda incesante de speraciones dignas con su erco y callado afe- ramiento a los ecos de las oces de su tradición que ebotan cálidamente en el ereno horizonte de su alle aherrojado.

Escenario pretérito rrinconado en un borde jano de la nacionalidad ve algo así como una ucinante novela que puña los contornos de la ledad, con elementos de rama y también de tra- edia, ante la dolorosa mpotencia de sus esfuer- os por conseguir su rogreso y el re- onocimiento de encauzar destino como parte de nacionalidad.

Su presente es sólo la anifestación de un es- erzo ponderable de sus jos y su esperanza de un ejor futuro es como una z que se proyecta es- álida y anémica detrás las altas montañas, nde viven los hombres rmanos y se rige los stinos del país.

Atrayente como un sterio por su lejanía, speranzada como la dosa rama del algarrobo e busca a la nube, angus- da como la tierra ero- nada que busca una raiz para **quedarse** aletar- gada por el olvido, sueña el destino que aseguran su naturaleza poética y recia, sus potencias materiales y humanas, la belleza de sus flores y de su alma, el ofrecimiento de las tierras fecundas, las limpidas **alboradas** bajando de los cerros y la serenidad de sus moles taciturnos.

Fundada por el Capitán y Justicia Mayor español don Luis de Fuentes el año 1574, evangelizada por los Dominicos y los Jesuitas, gobernada por su propio Cabildo desde 1807 hasta 1810, vertida la sangre de sus guerrilleros en los suelos de América, reincorporada a Bolivia por su propia determinación y recorrida su historia republicana dentro del marco de una opresiva soledad, Tarija, vive hoy la alternativa de su olvidado destino. Y como en todos los tiempos del acontecer de la Patria sus interrogaciones se suceden y todavía esperan patrióticas y trascendentes respuestas. El trazo inmenso de su pasado y de su lealtad así lo requiere.

Su pueblo vigoroso y sencillo sabe e intuye lo que quiere, a dónde se encamina y cómo de lograrse la concreción de sus esperanzas, con plena conciencia de que no serán alcanzadas integramente si desde afuera no se abren bien los ojos para ver claro, no se afina el aido para percibir los profundos reclamos, o no se dispone el ánimo para secundarlo. El ánimo de quien?....

¡Pues el de todos los bolivianos!

No sería sensato proseguir con el manoseado e inicuo expediente de dejar libradas conciencias y responsabilidades nacionales mediante el aderezo de promesas precipitadamente borroneadas ante la inminencia anual de la efemérides cívica del Departamento y la entrega de menudas granjerías, para proseguir luego con ellas el secular ritmo de **indiferencia y olvido soslayador de los grandes** problemas regionales.

Un inescrutable designio de altas montañas y de vértice posicional de la Patria ha separado a Tarija de los centros ner**viosos del país pero ello -en el paso del tiempo de la nacionalidad- debió servir más bien de acicate y reto para lograr su conexión e integración.**

Se ha hablado mucho, incluso de una precipitada declaración a nivel de Ministerio, de una supuesta tendencia separatista del pueblo tarijeño con proyección hacia el país hermano del sur, y que sus hombres actúan como los ríos de su cuenca que fluyen naturalmente hacia la Hoya del Plata o como las ramificaciones de la Cordillera Oriental que la rodean y van a hundirse serenamente en las pampas. Pero se ha olvidado recordar que esas aguas que discurren hacia la cuenca de otro país han nacido en los nevados del Ande boliviano, han salpicado los breñales de nuestra cordillera y han retozado **cansinas** en el diáfano valle y que esas **montañas difuminadas en el llano están siempre** enhiestas y altivas dibujando su coraje y reciedumbre dentro de los límites de la Patria.

Y el hombre de Tarija, por ello mismo, no ha seguido nunca esa gravitación natural y física por su propia decisión. Por el contrario, la determinación asumida por su pueblo y que debe contarse y siempre recordarse como uno de los hechos históricos más trascendentes del país por sus fundamentos de inquebrantable solidaridad y lealtad para con la nación a la que sintió siempre suya, es la certeza nunca cuestionable de su profundo entroncamiento boliviano.

Esa sensación de soledad y marginamiento que anuda el alma chapaca y esa vocación apasionada e incluadicable, tiene que ser comprendida y sentida por la conciencia nacional y el gobierno de Bolivia, para que así puedan ayudarle de una vez por todas a romper el muro de los farallones andinos construyendo una vía caminera que sea la verdadera expresión posibilitadora de su misión definitiva con sus hermanos de Bolivia.

Es que no puede hablarse de nexo y comunión nacional efectiva, si una región de la Patria como lo es Tarija sólo está ligada al país por una añeja y rústica senda por la que el grueso de su pueblo transita con grave riesgo de su vida, concretado siempre en constantes tragedias, y por un transporte aéreo restringido por la falta de un adecuado aeropuerto y escasa disponibilidad de naves.

Ello y todo lo demás **que es requerido constante** y largamente por sus hombres e instituciones en el sentido de condicionamiento básico para la apertura evolutiva de la región, necesita definitivamente ser encarado con decisión y responsabilidad, por los organismos gubernamentales de la Nación.

Pese a todo lo que diga la marrullería interesada y distorsionadora y todo lo que no diga el olvido y la indiferencia, Tarija está ahí, ayer, ahora y siempre; con su tierra, con su alma, con la historia de su lealtad, con la sencillez de la sonrisa humilde y plena de sus gentes, con la lucha terca y mansa de sus hombres que, como Raúl Pacheco Morales, Rolando Camacho, Ana Vásquez de Calabi y Horacio Aramayo- lucharon con pasión y nobleza- -casi siempre vanamente- para aprisionar concreciones fundamentales.

Bello y conmovedor es cantar sus bellezas y sus posibilidades; pero la felicidad de sus gentes y la grandeza de su espléndido valle se conseguirán sólo trabajando de verdad por el cumplimiento de un mejor destino que es una misma y sola vibración en Tarija.

DEPENDENCIAS de la Universidad "Juan Misael Saracho" de Tarija, en la Avenida "Domingo Paz"

LA CIUDAD de Tarija comienza a adquirir un nuevo estilo con las modernas construcciones que se levantan en sus principales barrios.

SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA

Sociedad Anónima

Servicios Eléctricos de Tarija S.A., participa del júbilo en el que Tarija celebra el CLXI aniversario de su Gloriosa gesta libertaria y se suma a los festejos celebratorios informando al Pueblo que se encuentra en plena etapa de construcción el Proyecto de Electrificación Rural, habiendo iniciado las Obras en las Localidades de San Mateo, Tomatitas, El Rancho, San Lorenzo y Canasmoro

En total se construirán 500 Kms. de Líneas Eléctricas, 4.500 Instalaciones Domiciliarias, que beneficiarán a 22.500 personas agrupadas en 60 Poblaciones Rurales comprendidas en las Provincias Méndez, Avilés, Cercado y el Gran Chaco.

SETAR que está siempre presente en el Desarrollo de Tarija y que cumple con su propósito de dotar de energía eléctrica a toda la Población, rinde su cálido homenaje a la tierra Chapaca.

Tarija, 15 de Abril de 1978

ACEITE "EL REY"

Un producto elaborado en Tarija para el consumo de todos los hogares bolivianos. Distribuye en Tarija, Tupiza y Villazón:

"EXIMPORT TARIJA" LIMITADA

empresa que saluda con fervor cívico al pueblo chapaco en el día en que conmemora la gesta heroica del 15 de Abril de 1817.

Tarija, abril de 1978.

La vocación boliviana de Tarija

Por José Luis Tejada Sorzano

AL CREARSE el Departamento de Tarija, la Asamblea de 1831, intentó poner el sello final al conjunto de hondo afecto y de constantes y heroicos sacrificios que aún antes de 1810 habían hecho de la tierra tarijeña y de sus habitantes parte integrante del Alto Perú, emancipado por su propio esfuerzo, no sólo de la metrópoli española, sino también de las naciones hermanadas a base de los Virreinatos de Lima y Buenos Aires.

Este último eslabón faltaba, al completar la organización política y administrativa de la República, fue la culminación de la patética y ardorosa lucha que Tarija sustentó sin desmayos para seguir siendo suerte política del Alto Perú. Cada uno de los hechos salientes de su vida colonial, representa una piedra milenaria que marca una sola línea derecha, firme y segura.

Su territorio, geográficamente considerado, representaba el nexo de transición entre las quiebras andinas y las pampas que se extienden al Sud del Continente. Trabada la lucha entre peninsulares y criollos, y dominados y destruídos éstos, temporalmente, en las repubiquetas del Norte y centro del país. Tarija fue naturalmente elegida como campo de acción para avasallar el movimiento emancipador estallado a orillas del Plata, el cual, en defensa propia, venía también en apoyo de los patriotas que luchaban por la libertad en el Alto y Bajo Perú.

Tarija colocada en medio de los dos campos contendientes y poblada ya por una raza altiva y rebelde, supo aprovechar admirablemente de esa su situación, para obstaculizar el avance de los realistas hacia el Sud, para favorecer el movimiento de las fuerzas - auxiliares argentinas hacía el Norte, poniendo en estos tácticos empeños, con bravura obstinada toda la nobleza de su alma y toda la virilidad de su pueblo. Y surgieron del entusiasmo popular guerrilleros legendarios: Larrea, Gutiérrez, del Dozal y Nuñez de Pérez en los tiempos, como miembros de la Junta Subalterna de Tarija y Uriondo, Mendieta, Avilés, Rojas, Méndez La Madrid y otros muchos luego, y al lado de ellos, y siguiéndolos como centauros indomables, las legiones de modestos pero enérgicos y arrojados campesinos de estos valles ubérrimos.

La tierra tarijeña quedó en mil ocasiones teñida y regada con sangre, pero ella fecundó los actos más bellos de heroismo, los cuales sirven de fundamento inamovible al espíritu de nuestra nacionalidad. Ni Belgrano, ni San Martín, ni Gllemes hubieran visto sus empresas militares acariciadas por el éxito, si los tarijeños en brega constante no hubieran protegido sus movimientos de avance, y distraído y desviado las fuerzas que los Virreyes del Perú destinaron para aniquilarlos.

Pero lo noble e inmutable desde nuestro punto de vista, era que toda esa intervención tarijeña de la guerra continental, tenía un sólo norte de lealtad dirigido hacia una vinculación que señalaba inflexiblemente la geografía, que imponía la sangre y que envolvía completamente una tradición milenaria: la unión de todos los pueblos que el Monarca español había colocado bajo la jurisdicción de la Audiencia de Charcas.

A ese solo gran anhelo fueron dedicadas en las provincias del Alto Perú los más heroicos esfuerzos, y a él contribuyó Tarija con su entusiasmo, con su sangre, con sus recursos y con su capacidad toda, fundando misiones, levantando ejércitos y sacrificando vidas y Tarija, llegó así, llena de méritos y de heroismo cien veces probado al momento de la independencia de Bolivia, más unida que nunca a sus hermanos del Norte y más fuerte en su propósito de formar parte integrante de la nueva nacionalidad, para cuyo efecto se apresuró a elegir diputados para la Asamblea General de 1825.

Pero en esa misma Asamblea comenzó para la lealtad tarijeña el nuevo calvario que habría de dar mayor relieve a su firmeza y mayor notoriedad y brillo al temple de su alma. La Asamblea Nacional temerosa sin duda de provocar un nuevo conflicto, aplazó la incorporación de los diputados de Tarija. Simultáneamente, la delegación argentina formada por el General Alvear y Dr. Díaz Vélez, se presentaba al Libertador solicitando la devolución de Tarija y su incorporación a Salta.

El Libertador omnipotente, inclinado acaso de gloria, ambicionado quizá poner los medios para llegar a realizar una combinación política más amplia en América, para lo cual bien no necesitaba el concurso de las Provincias Unidas del Río de la Plata, podría utilizar en cambio la benevolente actitud de ellas, reconoció por Decreto de 6 de noviembre, de 1825 "el derecho clásico que asistía a las provincias de la Unión para reclamar Tarija", y dando luego forma a ese propósito dio orden para la entrega efectiva de esa provincia, que por siglos había sido no solamente carne de nuestra carne y sangre de nuestra sangre, sino también nervio de nuestra acción y vanguardia de nuestro avance político.

Y ahí debemos elogiar el gesto magnífico que colocó a Tarija a la cabeza de los pueblos libres, y afirmó, soberbiamente, su derecho de libre determinación. El pueblo tarijeño siguiendo al patricio, el entonces Coronel Bernardo Trigo, el 26 de agosto de 1826, se revolucionó contra la orden del Libertador, y, en además sublime, desconoció el derecho jurisdiccional de las autoridades de Salta y asiéndose a la bandera boliviana, ya creada, juró solemnemente que ella presidiría sus destinos y cubriría por siempre sus glorias.

Así es pues como por voluntad propia, que es un motivo de orgullo recordar desafiando las iras del poderoso de los héroes de América y, despreciando peligros de todo órden, Tarija dio por milésima vez, y esta en forma definitiva, abrazo de solidaridad, al resto del Alto Perú colonial, ante los ojos maravillados de América. Y desde entonces nada ni nadie podrá separarla del seno de Bolivia.

Multitud de tratados limítrofes se sucedieron desde entonces entre Bolivia y la Confederación argentina y la cuestión de Tarija, siguió pendiente, flotando en nuestra vida como una amenaza constante. Sólo en 1874 los plenipotenciarios argentinos dieron expresión al convencimiento de su país en el sentido de que Tarija era por su sola y reiterada voluntad boliviana, y renunciaron a discutir más su derecho de libre determinación, temperamento que recién fue aceptado como definitivo en los tratados de 1889.

No hay seguramente en la historia de América proceso alguno mejor adornado por los atributos de nobleza y de lealtad más persistente y abnegadamente manifestado.

Justo es pues el alborozo de Bolivia al recordar las incidencias de esa gran cruzada de emancipación, que ha dejado de lado de nuestra Patria el acervo inapreciable de una raza fuerte, sana y vigorosa, corporal y espiritualmente, y el dominio sobre un territorio lleno de recursos y bendecido por la posesión de toda clase de encantos naturales.

LA AVENIDA "Domingo Paz" de Tarija, una de las bellas arterias de la capital chapaca.

FERRETERIA "SAN ANTONIO"

Rinde su homenaje a la querida tierra chapaca en el CLXI Aniversario de la victoria de "La Tablada"

Ofreciendo siempre lo mejor:
Pinturas importadas, óxidos en polvo "Bayer"
Formones - martillos - escuadras - berbiquíes - serruchos: "Stanley"
Cerraduras y candados marcas "Yale" y "Master"
Tijeras marca "Cañón" y "Solingen"
Cortaplumas suizos "Cruz Blanca", los más finos del Mundo
Flexómetros de 2 - 3 - 5 - 7 Mts. "Stanley"
Artículos eléctricos de alta calidad y en surtidos completos.

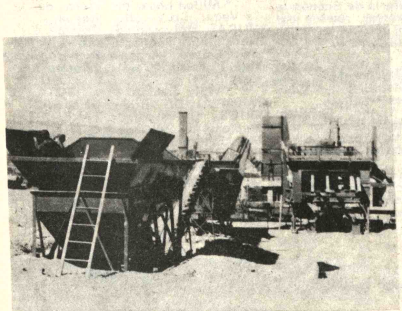
Calle Mariscal Sucre 767 Casilla 137 Teléfono 2834

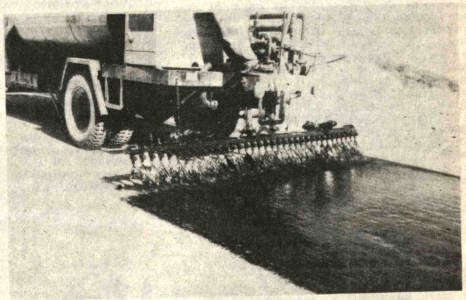
TARIJA - BOLIVIA

EMPRESA BOLIVIANA DE INGENIERIA Y ARQUITECTURA LTDA.

"EBIA LTDA."

con el esfuerzo de sus técnicos trabaja para el desarrollo nacional, ejecutando el asfaltado del camino Tomatas - Tarija - Padcaya., tramo de la Carretera Panamericana





Con modernos equipos se llevan a cabo los trabajos de imprimación de la carpeta asfáltica.

EBIA LTDA PRESENTA SU HOMENAJE AL HEROICO PUEBLO TARIJEÑO QUE HOY CONMEMORA CON SENTIMIENTO PATRIOTICO UN NUEVO ANIVERSARIO DE LA GLORIOSA BATALLA DE "LA TABLADA"

Tarija, 15 de Abril de 1978

UNIVERSIDAD BOLIVIANA "JUAN MISAEL SARACHO"

Facultad de Ciencias Agrícolas y Pecuarias

Carrera de Ingeniería Forestal

Personeros de la Misión Alemana, en visita de inspección a las actividades desarrolladas por la Carrera Forestal, zona Sidras, Dpto. Tarija.

1. LABORATORIOS Y GABINETES

A objeto de poder brindar a estudiantes y profesores la posibilidad de realizar trabajos de enseñanza e investigación, se han adquirido los siguientes laboratorios por un valor superior a $b. 4.400.000.:

* Laboratorio de Física
* Laboratorio de Biología
* Laboratorio de Química
* Laboratorio de Tecnología de la Madera, constituido por una máquina AMSLER para ensayos físico-mecánicos de maderas y materiales en general. Una planta piloto de Impregnación y Preservación de la Madera. Un taller de trabajabilidad de la madera y un equipo de tornos pequeños para la investigación del secado de la madera en sus diferentes grados de procesamiento.

1. PROGRAMAS DE DESARROLLO INTERINSTITUCIONAL

Dentro de este campo se han suscrito, entre los más importantes, los siguientes convenios:

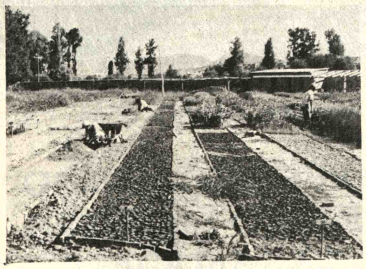
* Convenio Interinstitucional con el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, el Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija y la Comisión Boliviana de la Cuenca del Río Pilcomayo, mediante el cual se reitera como necesidad básica la elaboración de un documento de información para el estudio del área de desarrollo integrado del Valle Central de Tarija. (En fecha 21 de diciembre de 1976)

* Convenio con el Centro de Desarrollo Forestal, para la producción masiva en el Vivero Forestal de la Universidad de las especies para los planes de reforestación en el Departamento y para la implementación de programas industriales. (En fecha 15 de marzo de 1977)

* Convenio de Cooperación con el Centro de Desarrollo Forestal, para la ejecución de programas en el campo específico de la actividad forestal. (En fecha 12 de abril de 1977)

* Convenio Interinstitucional con el Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija, mediante el cual se constituye una Empresa para el aprovechamiento integral de los recursos del área ubicada en la Jurisdicción del Cantón de Tariquía, para el establecimiento de una infraestructura forestal pecuaria. (En fecha 7 de julio de 1977)

* Convenio con la Universidad Nacional de Santiago del Estero, Argentina, para el asesoramiento, cooperación docente e intercambio de becarios, (En marzo de 1978)



Vivero Forestal Universitario, en su cuarto año de funcionamiento, ubicado en el fundo El Tejar.

1. PROGRAMAS DE INVESTIGACION SILVICULTURAL

Dentro del campo de la investigación forestal, la Universidad, a través de la Facultad de Ciencias Agrícolas y pecuarias ha elaborado los siguientes proyectos:

"ESTUDIO COMPARATIVO DE ADAPTABILIDAD Y CRECIMIENTO DE 35 ESPECIES FORESTALES EN DIEZ LOCALIDADES DE LA CUENCA DE TARIJA".

Ambos estudios, en la actualidad en plena ejecución, cuentan con el apoyo del Ministerio de Agricultura, Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija y el Centro de Desarrollo Forestal.

1. CAMPOS EXPERIMENTALES

1.1. Estación Experimental "Río Conchas"

Este campo experimental, contempla las siguientes finalidades básicas:

a) Ejecutar un plan de ensayo de especies según proyecto, para detectar su comportamiento y sobrevivencia, que permitan recomendar la producción de especies más aptas para las plantaciones industriales y comerciales.

b) Elaborar planes de manejo y de ordenación forestal que se adecúen a nuestros bosques naturales.

c) Tender a la detectación de las mejores normas para el aprovechamiento forestal de la región.

d) Realizar experiencias para el uso integral del suelo y obtener por este medio mayores rendimientos por unidad de superficie.

Esta Estación, posibilita, además de proporcionar una mejor enseñanza teórico-práctica a los alumnos de la carrera de Ingeniería Forestal, la formación de profesionales idóneos con plena capacitación en la investigación científica pura o aplicada.

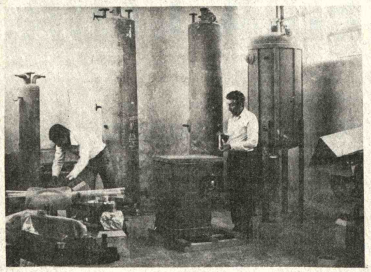
1.2. Recuperación, Reforestación y Conservación de Suelos y Aguas en la zona de "San Blass".

La actividad forestal programada para el área de este proyecto elaborado en forma conjunta con el Centro de Desarrollo Forestal Regional del Sud - Tarija, significa no sólo un complemento técnico para obtener resultados positivos en los aspectos de reforestación y conservación de suelos y aguas en la zona de "San Blass", sino también un verdadero aporte al despegue económico y social de la población rural involucrada en dicha área.

1.3. Vivero Forestal

En la ejecución de este proyecto, se cuenta además del Centro de Desarrollo Forestal, con la cooperación del Banco Latinoamericano de Semillas Forestales con sede en Turrialba, Costa Rica.

En la actualidad se producen en el Vivero 170.000 especies forestales sobre una superficie de 8.000 m2.



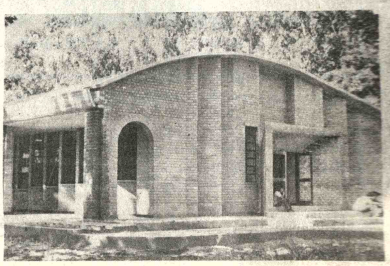
Planta piloto de Impregnación y Preservación de maderas en fase de su instalación, ubicada en el fundo El Tejar.

1. ORGANISMOS NACIONALES E INTERNACIONALES QUE PRESTAN SU ASESORAMIENTO TECNICO A LA CARRERA DE INGENIERIA FORESTAL.

* Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA)
* Universidad Nacional de Santiago de Chile
* Universidad Nacional de Santiago del Estero, Argentina
* Misión de Voluntarios Alemanes
* Universidad La Molina del Perú
* Centro Interamericano de Desarrollo Integral de Aguas y Tierras - CIDIAT, de Mérida, Venezuela.
* Centro de Estudios Forestales de Postt-Grado de Mérida, Venezuela.
* Centro de Desarrollo Forestal del País -CDF
* Asociación Boliviana de Instituciones de Educación Agrícola Superior del País - ABIEAS

1. PROFESORES CONTRATADOS POR LA UNIVERSIDAD PARA LA DOCENCIA E INVESTIGACION DE LA CARRERA DE INGENIERIA FORESTAL

* Ing. Johnny Mantilla, en las áreas de Industrias Forestales y Aprovechamiento Forestal.
* Ing. Raúl Gaeté Puelman, en las disciplinas de Protección Forestal, Caminos Forestales y Tecnología de la Madera
* Ing. Renán Lara M.S. en las asignaturas de Ordenación Forestal, Política y Legislación Forestal
* Ing. José Imaña, profesor de Silvicultura, Repoblación Forestal y Manejo de Recursos Naturales Renovables.
* Ing. Arnoldo Contreras, en la materia de Economía Forestal. Asesor del pensum de estudios de la carrera.
* Ing. Jorge Week, profesor de Silvicultura y Trabajos Prácticos.
* Ing. Ernesto Donald, profesor de Dendrometría y Trabajos Prácticos
* Ing. Bernardo Bond, profesor de Fotointerpretación e Inventarios Forestales.



Módulo Laboratorio Físico-Matemático, ubicado en el Campus Universitario, fundo El Tejar.

1. MEJORAMIENTO DOCENTE

1.1. Becas de Especialización otorgadas a la carrera de Ingeniería Forestal

* Luis Cabrera, FOTOINTERPRETACION FORESTAL. Centro Interamericano de Fotointerpretación (CIAF) Bogotá Colombia (6 de febrero/74) -6 de octubre/74.
* Jaime Mendoza, TECNOLOGIA INDUSTRIAL DE LA MADERA. Universidad Nacional de Santiago del Estero, Argentina (1°. de abril/74 -31 de julio/74)
* Milton López de la Vega. SILVICULTURA. Universidad Nacional de Santiago del Estero, Argentina, 1°. de abril/74 -31 de julio/74)
* Willy Cardozo. MANEJO DE BOSQUES. Universidad Nacional de Santiago del Estero, Argentina, (1°. de abril/74 - 31 de julio/74)
* Osvaldo Encinas. TECNOLOGIA DE PRODUCTOS FORESTALES. Universidad de Andes, Mérida, Venezuela (2 de ro/75)
* Martín Gó do. FOTOINT PRETACION A CADA A GENIERIA FO TAL. Centro In mericano de Fo terpretación. (C Bogotá, Colombi de febrero/76 - ciembre/76)

Por otra part el Plan NOA - RESTAL, Salta, gentina, del 1° abril al 31 de julio 1974, completaron CURSO DE IN TIGACION FO TAL, los siguientes egresados de la rrera de Inge Forestal: Víc Cassab, Luis F mons, Telés Romero, Jaime M y Carlos Ruiz.

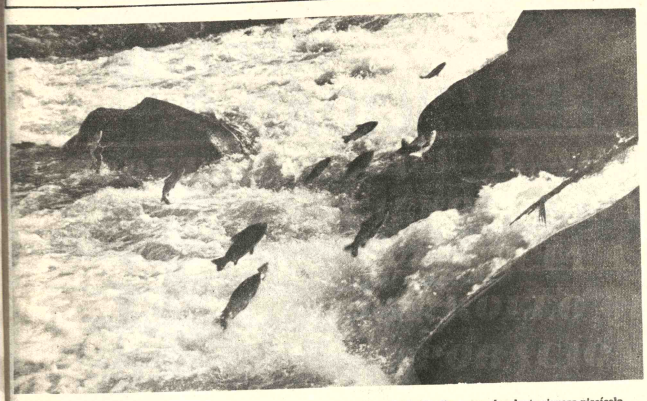
TOTAL DE GENIEROS FO TALES TITULA 23

TOTAL DE GENIEROS FO TALES EG SADOS: 47

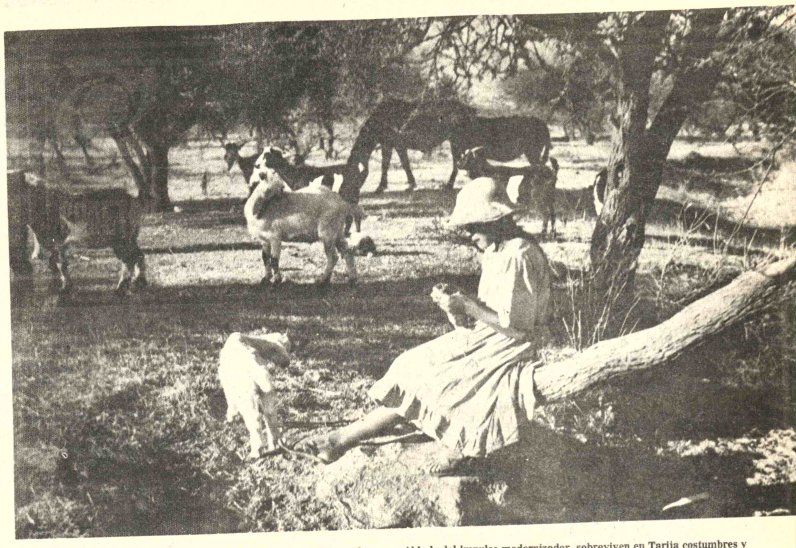
TOTAL ESTUDIANTES FECHA: 101

Labores de fotointerpretación, en el Gabinete de Mensuras y Foto-interpretación, para el reconocimiento de zonas erosionadas.

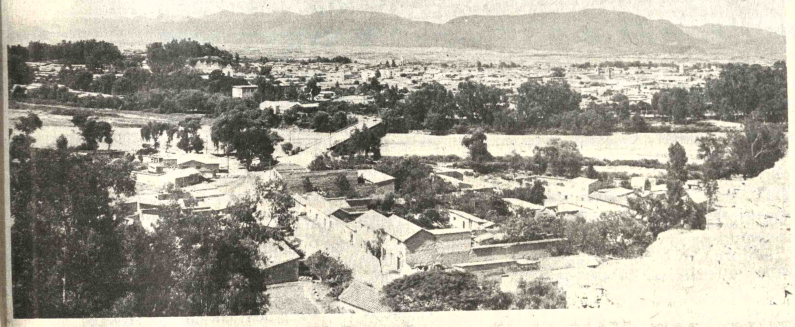
Tarija en imágenes



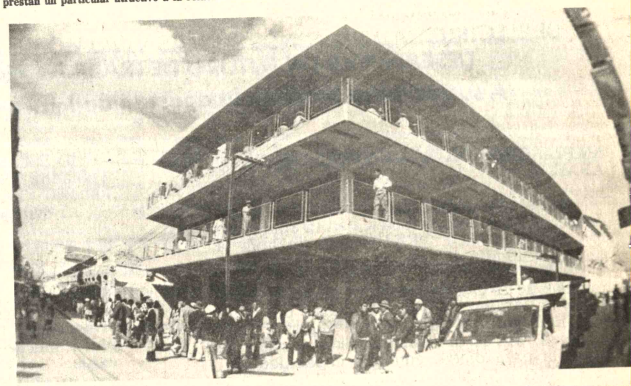
RIQUEZA PISCICOLA.- El río Pilcomayo, que cruza todo el departamento de Tarija, tiene una abundante riqueza piscícola, La fotografía muestra las caudalosas aguas de esa vía fluvial en la zona de El Choro, donde los sábalos están al alcance de la mano. El lugar es ampliamente visitado en el transcurso de todo el año.



CHAPACA TARIJEÑA, en sus labores de tejido en el campo. Al lado del impulso modernizador, sobreviven en Tarija costumbres y tradiciones que prestan un particular atractivo a la relación humana.



TARIJA.- Vista panorámica de la ciudad de Tarija, la más sureña capital de departamento de Bolivia. Sus tradiciones y costumbres han sido una constante fuente de inspiración para poetas y escritores.

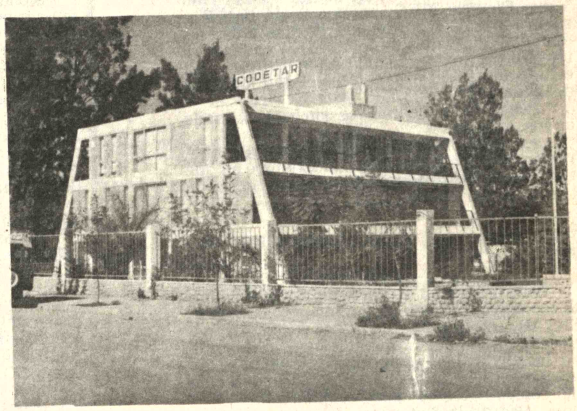


MERCADO CENTRAL.- La fotografía muestra el moderno edificio del Mercado Central de Tarija, recientemente construido por la Alcaldía Municipal y la Corporación de Desarrollo de Tarija. CODETAR.

CODETAR

CODETAR SALUDA AL NOBLE PUEBLO TARIJEÑO QUE DA CONTENIDO Y VIGENCIA A LAS OBRAS DE DESARROLLO QUE ENCARA LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA.

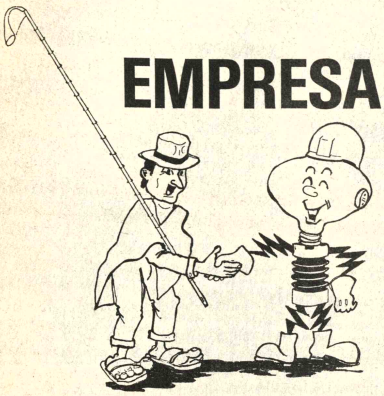
INAUGURACION EN LA EFEMERIDES DPTAL.



- **Oficinas de Codetar en Yacuiba para el Proyecto Gran Chaco**
- **Terminal de Autobuses**
- **Fábrica de Alimentos Balanceados**
- **Hospital de Bermejo**
- **Alcantarillado de Villamontes**
- **Obras del Proyecto de Riego Cañas-Chaguaya**
- **Pozo y tanque de almacenamiento para agua potable en Villa Abaroa - (Ciudad)**

Tarija 15 de Abril de 1978

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.



TARIJA
LA MUY LEAL Y MUY FIEL

AL CUMPLIRSE UN NUEVO ANIVERSARIO DE LA EPICA GESTA DE LA TABLADA, LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. RINDE SU MAS VIVO HOMENAJE A LA "VILLA DE DON LUIS DE FUENTES Y VARGAS", DESEANDOLE UN FUTURO DE TRABAJO FECUNDO Y FELICIDAD PARA SUS HABITANTES.

A su vez, hace propicia la oportunidad para participarle sus obras y empeños, que se traducen en:

AMPLIACION DE LA CENTRAL DE VILLA ABAROA

Con el objeto de cubrir la actual y futura demanda de energía eléctrica en la ciudad en los próximos años, ENDE está llevando a efecto la ampliación de la Planta Termoeléctrica de Villa Abaroa, consistente en la instalación de un grupo generador diesel de 1.500 KW y del equipo auxiliar compuesto por bombas de agua y lubricación, filtros, silenciadores, torres de refrigeración, tanque de depósito para diesel con una capacidad de 85.000 litros, planta de tratamiento de agua, etc., además la construcción de una casa de máquinas, salas de comando y oficinas.

La provisión del motor diesel marca Fuji fue adjudicada a la firma Mitsubishi Corp. del Japón el mes de noviembre del pasado año, encontrándose actualmente en fase de fabricación. Este equipo se espera llegue a puerto de Buenos Aires a fines del próximo mes de julio y entre en operación a principios de 1979.

Las obras civiles inherentes a este proyecto se encuentran en estado inicial de construcción.

El costo del proyecto asciende a un monto aproximado de US$ 850.000.-

PLANTA TERMICA DE VILLAMONTES

Como complemento al Programa de Electrificación Rural en el Departamento de Tarija, y a fin de satisfacer la demanda de energía eléctrica en la población de Villamontes y zonas de influencia, tales como la fábrica de aceites y otros, ENDE adjudicó a la firma Taiyo Electric MFG, representada por Mitsubishi Corp., la provisión de dos unidades dual-fuel (gas y diesel) de 1.200 KW cada una a un costo aproximado de US$ 1.107.544.- El estado actual del proyecto es el de Licitación de las obras civiles.

El costo total de la inversión está estimado en $us. 1.624.000.

Se tiene programada la puesta en operación de dicha central en 1979, tiempo en que también se habrá concluido la construcción de la red de distribución rural.

PROGRAMA DE ELECTRIFICACION RURAL

Este programa de carácter eminentemente social, está siendo ejecutado por ENDE y SETAR. Contempla la generación, transmisión, distribución instalación domiciliaria en las viviendas campesinas, suministro de artefactos de iluminación pública y la dotación del equipo necesario para el mantenimiento y operación de la red rural. El costo del Subproyecto alcanza a la suma de US$ 3.602.000, de los cuales US$ 2.741.000 provienen del financiamiento de AID y el saldo de aportes locales. La transmisión comprende 290 Kms. de líneas primarias y 185 Kms. de líneas secundarias.

La conclusión de las obras se estima para los primeros meses de 1979. Las poblaciones que contarán con servicio eléctrico son las siguientes:

a) Norte de la ciudad - San Mateo, Tomatas, Erquis, San Lorenzo, Sella, Carachimayo y Canasmoro.

b) Sub este de la ciudad - Méndez Arcos, Tabladita, San Andrés, Bella Vista y Tolomosa.

c) Sud Oeste de la ciudad - San Luis, San Jacinto, La Tablada, San Isidro, Concepción, San Nicolás y Calamuchita.

De esta manera, 4.500 familias campesinas gozarán de los beneficios de la energía eléctrica, posibilitándose así un acelerado desarrollo de la agroindustria y la consiguiente integración del hombre de campo a las técnicas mecanizadas que la sociedad actual exige.

TRASLADO DE UNIDADES DIESEL

En 1977 se concluyó la instalación de una unidad MWM de 750 KW en la ciudad de Tarija, y una unidad Mirrless de 550 KW en Bermejo; ambas fueron trasladadas de Sucre y Santa Cruz respectivamente. De otra parte se encuentra pendiente la puesta en servicio de la unidad Mirrless de 500 KVA en la población de Bermejo.

SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA A YACUIBA

Fue adjudicada la construcción de una línea de interconexión que unirá las poblaciones de Pocitos (Argentina) y Yacuiba, a un costo de US$ 57.200.

De otra parte se tiene proyectada para el futuro la construcción de la línea de transmisión Yacuiba - Villamontes con una inversión aproximada de US$ 940.000.

PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO

Siendo la represa de San Jacinto una de las más caras aspiraciones del pueblo de Tarija, ENDE, CODETAR y SETAR se encuentran empeñados en la ejecución de este importante proyecto que tendrá una potencia instalada de 5.000 KW, creará un lago artificial de 824 hectáreas, embalsará 65 millones de metros cúbicos de agua, irrigará 4.457 hectáreas de tierras de cultivo y 1.800 hectáreas de tierras de forestación. Con la puesta en marcha del Proyecto San Jacinto se beneficiará a un total de 965 familias campesinas, reduciendo o evitando el éxodo temporal o definitivo de la población agrícola de la zona.

El costo estimado del proyecto es de 35.5 millones de dólares a precios de noviembre de 1977.

Una vez que se demostró la alta rentabilidad del proyecto a través del estudio de prefactibilidad, los organismos ejecutores encomendaron a principios del pasado año la realización de los estudios de factibilidad a la firma SOFRELEC-CONSA, a un costo de US$ 876.138 los que fueron cubiertos con aportes de ENDE y CODETAR en partes iguales.

La citada firma a la fecha ha concluído con su cometido y se espera contar con el informe final de factibilidad en el curso de los próximos dias, para luego ser sometido a consideración del Gobierno de Bolivia, y el Banco Mundial, organismo financiero al que se ha solicitado formalmente el financiamiento para el diseño final y obras, los mismos que se estima iniciar en el transcurso del presente año. El costo del Diseño Final asciende aproximadamente a US$ 1.500.000. De otra parte, en fecha 8 de febrero de 1978 se ha integrado a la Asociación San Jacinto el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, organismo que se encargará de los aspectos relativos a riego, producción y programación agropecuaria, forestal y vida silvestre.

PROYECTO PILAYA

Este proyecto de carácter interdepartamental se encuentra situado entre Chuquisaca y Tarija, siendo el rio Pilaya uno de los afluentes del Pilcomayo.

Dentro del esquema de aprovechamiento energético nacional, a nivel de prefactibilidad - que fue concluído el pasado mes de marzo - técnicos de Naciones Unidas y ENDE estudiaron dos alternativas de desarrollo; la primera denominada HUACATA con una capacidad de 59.000 KW y la segunda Aguas Calientes con 90.000 KW. Cualquiera de las alternativas posibles requiere líneas de transmisión de aproximadamente 600 Kms. para atender la demanda de Tarija, Villamontes y Yacuiba, así como Potosí y Quechisla.

Este proyecto se pretende llevar próximamente a nivel de factibilidad, para lo cual se ha solicitado al Gobierno del Japón el financiamiento correspondiente. La inversión estimada a este nivel preliminar asciende a la suma de US$ 54.000.000 para la alternativa Huacata y US$ 70.000.000 para Aguas Calientes.

PROYECTO ICLA

El proyecto de aprovechamiento múltiple ICLA - Villamontes - Sach'apera- consiste en la regulación de las aguas de la cuenca superior del río Pilcomayo mediante un embalse de 1.500 millones de m3 en el límite interdepartamental de Potosí y Chuquisaca a una altitud de 2.150 m.s.n.m.

Mediante un túnel de 5,6 Km. de longitud se aprovechará la energia hidroeléctrica en una central de 80.000 KW de potencia instalada. Las aguas reguladas incrementarán el caudal de estiaje del río Pilcomayo que serian derivadas a la altura de Villamontes para irrigar una superficie neta de 50.000 hectáreas en la margen derecha del mismo río, que al sud alcanza hasta Sach'apera.

El estudio de prefactibilidad cuantificó la inversión de la parte hidroeléctrica en 92,6 millones de dólares a precios de 1976. Es estudio realizado por la Comisión Boliviana de la Cuenca del río Pilcomayo estimó las inversiones en riego de US$ 81,9 millones. La factibilidad de la central hidroeléctrica y de la presa sobre el río Pilcomayo, fue iniciada con un financiamiento de US$ 1,2 millones del Canadian International Development Agency (CIDA), a su vez se obtuvo US$ 2,7 millones para el estudio de riego de Villamontes, el mismo que se ha programado iniciar el próximo mes de julio.

ASESORAMIENTO A SETAR

ENDE a través de la Empresa Consultora Stanley finalizó el estudio de modernización y expansión de la red de distribución de la ciudad, sin ningún costo para SETAR.

Asimismo, se efectuaron los estudios administrativos de organización y contables de SETAR.

ENDE MARCHA CON EL PROGRESO DE TARIJA

Cochabamba, 15 de abril de 1978

Relaciones Públicas

La industria vitivinícola de Tarija

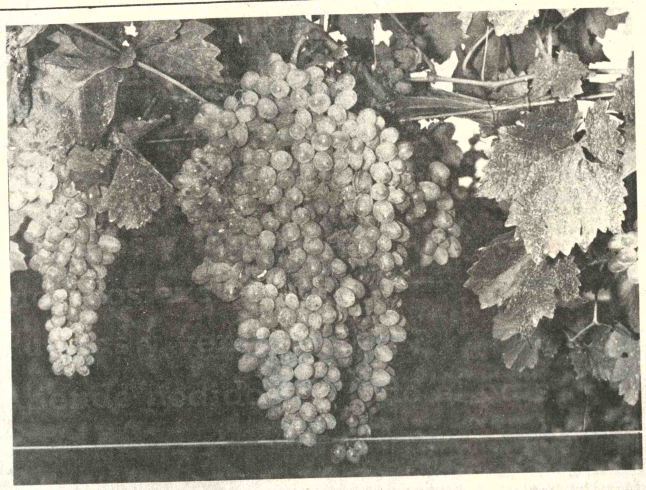
EN TARIJA se producen óptimas variedades de vid. Este es un importante sector de la economía del departamento del sur.

CUANDO en el año del or de 1574 Luis de ntes con sus cuarenco españoles bajó la esta de la Quiñua para er alto en la altura de Calama, se le presentó a vista un paisaje algo into al que se ve hoy

El Padre Alejandro M. rado, en su "El Colegio nciscano de Tarija y Misiones", apoyándose serias investigaciones y conceder nada a la aginación, describe así el valle, como debía sentarse en los tiempos iguos: "Bajo un sol pical y regado en la tad del año por frecuen- y abundantes lluvias, entaba antes que lo lara la mano del hom- todo el lujo de una getación opulenta. Sus royos corrían frescos y ros por entre tupidos ñaverales, coronados r sauces; una alfombra perpetua verdura cuia sus mesetas, fronsos y robustos árboles mbreaban sus honduras cañadas y hasta en las deras de las escarpadas rras, criábanse helchos y raíces aroáticas".

La realidad de hoy, es uy distinta de la imagen e hace soñar la proiganda folclórica y la esía popular tarijeña: un isaje lunar rodeado de linas calvas y pedresas, donde, testigos un hermoso pasado, han iedado el verdor de las árgenes de sus ríos y los ncones de sus valles, omo joyas de una linda ama argentada y embrecida.

Las causas de la deeneración de ese edén son arias: la tala indisriminada de sus bosques la erosión producidas por olentas avenidas, han avado barrancos rojizos oniendo al descubierto ltos picos de color plomo. toda esta tarea de desrucción colaboraron istosas las miles de abras que han errado por uatro siglos por sus coinas, mortificando en su acer toda tentativa de la aturaleza para restaurar u manto de vegetación. Y



LOS PARRALES tienen en el valle tarijeño el más alto rendimiento del país.

no obstante a estos factores, el valle de Tarija presenta todavía parte de su antigua opulencia allá donde la configuración telúrica ha permitido una mayor defensa contra los elementos destructores.

Fue precisamente que refiriéndose a estos restos de fertilidad que el Padre Manuel Mingo en sus crónicas de fines del siglo XVIII pudo presentar en forma tan halagüeña la situación agrícola de Tarija, la cual en substancia es la de hoy.

El maíz de Tarija era, según el Padre Mingo, el más apreciado en todo el Virreinato del Perú y representaba, sino el único el principal artículo de exportación de la zona. El trigo se daba en cantidad suficiente para el abasto de la población, mientras abundaban hortalizas como arvejas, garbanzos, porotos, zapallos, quinua, coles, lechugas, acelgas, escarolas y rábanos. Extrañamente el cronista no nombra a las papas, que hoy constituyen uno de los principales productos de este valle.

Entre los árboles frutales, reinaban en aquel tiempo, duraznos, manzanas, granadas, membrillos, higos y nueces. Pero el cultivo que desde los primeros años de la colonia se mostró más conforme con la naturaleza del terreno y el clima de Tarija fue el de la vida.

Es sabido cómo la política económica de la Metrópoli mortificó durante todo el tiempo de la colonia el cultivo extensivo de la vid, para defender el comercio de la Península.

No obstante que Juan de Matienzo afirmara "ser muy conveniente que en esta Provincia de Indias se introduzca la plantación y el cultivo de viñas...". "En las instrucciones y despachos secretos que se dieron a don Francisco de Toledo cuando fue a gobernar aquellos reinos, se le ordenó que tuviese mucho cuidado de no consentir que en ellos se labrasen paños ni se pusiesen viñas, por muchas causas de gran consideración y, principalmente, habiendo allá provisión bastante de otras cosas no se enflaquecise el trato y comercio con estos reinos" (Juan de Solórzano y Pereira: de Jure Indiarum l.1. cVII).

Con dichas disposiciones concuerda una Cédula Real del año 1601"... y como quiera que en diferentes ocasiones se ha ordenado a los vireyes vuestros antecesores que no permitan ni den lugar a que se planten viñas i olivares en esas provincias, y después, que no acrecienten las plantas etc..." "... es mi voluntad y mando que tampoco se den indios de repartimiento..." para estas faenas.

No cumpliéndose por lo visto estas disposiciones, algunos legisladores, llegaron a proponer la destrucción de los viñedos existentes, y como no era posible evitar la elusión de la ley, se invocó el pago de una quinta parte del rédito referente a tal industria, para el fisco real. (Ibidem: Cédula del 20 de mayo de 1631).

Es de notar que ninguna de estas disposiciones se cumplió por las protestas de los agricultores coloniales.

Fue así que, aunque es escala reducida, se cultivó la vida en todos aquellos lugares cuyo clima y terreno lo consentían. Tarija, no se quedó atrás.

En su "Crónica de la Provincia de San Antonio de los Charcas", en el Libro Segundo, capítulo 32, el Padre Diego de Mendoza nos relata cómo el Padre Fray Antonio de San Buenaventura, primer guardián del Convento de San Francisco de Tarija (fundado en 1606), era un religioso en concepto de santidad, que los feligreses acudían a él en todas sus necesidades, "especialmente en las grandes calamidades que sus valles de viñas y sembrados, padecían con rigurosas lluvias de piedras, que les talaba y destruía las haciendas..."

Al mismo tiempo, se intentaba introducir el cultivo de la vid en el que sería después el valle de San Luis, hoy Entre Ríos, pese a la amenaza constante de los chiriguanos, todavía bien asentados y poderosos en aquel valle. En el año de 1609, en su cuarto decenio de vida, la pequeña villa de Tarija, vio pasar a dos valientes religiosos, decididos a tentar acercamiento con los chiriguanos: el Padre Agustín Sabio y el Hermano Lego Fray Francisco González. La empresa fracasó como sabemos, por las intrigas de un clérigo portugués apellidado Sam Payo. Fue en aquella ocasión, que en su sublevación los chiriguanos victimaron a un tarijeño: Fernando de Arango, mientras estaba cuidando una viña de reciente plantación

A fines del Siglo XVIII, siempre según el testimonio del Padre Mingo, existían viñedos en los valles de Tarija, especialmente en la localidad de Santa Ana.

En los primeros años del siglo siguiente, un franciscano italiano, el Padre Juan Bautista de Matraia, mientras cumplía con sus deberes de misionero, en el valle de Concepción, concibió el proyecto de construir las primeras falcas para el saque de destilado de vino. Dicen las crónicas de aquel convento: "Emprendió el gran trabajo de cortar palcas para sacar aguardiente y no salió bien de su empresa", palabras sutilmente irónicas a mi parecer, que insinúan cómo el buen Padre se había metido en una tarea no precisamente conforme a su específica misión y vocación. Pero el hecho demuestra que ya el Valle de Concepción mostraba desde entonces, la disponibilidad para el cultivo que con el tiempo se revelaría capaz de mayores alcances.

Sin embargo, no obstante estas posibilidades potenciales, hasta los últimos decenios los tarijeños no pasaron de ejercer una industria casera que consumía sus productos dentro los confines domésticos, sin proyecciones comerciales de largo alcance. También los rincones de los valles secundarios, como Sella, La Calama, Canasmoro, se limitaban al cultivo de la uva mollar, sufiente para producir vinos destinados a ser consumidos en fiestas y cumpleaños.

La zona de Cinti, más favorecida por el clima y la naturaleza del terreno, llevó siempre la delantera, al valle de Tarija, con uvas de mayor grado de glucosa y vinos de más esmerada elaboración.

Es de notar, entre paréntesis, que hasta hace unos veinte años atrás, el rincón de Sella era famoso a la par con la amabilidad de su gente, por su destilado de uva Moscatel. El que escribe recuerda todavía al viejo Macedonio

(Pasa a la página 12)

INMABOL

La primera fábrica de muebles en el Sud de Bolivia

Ofrece todo tipo de muebles
Tallados y torneados
Modelos exclusivos
Puertas y ventanas
Atiende pedidos de todo el país

Con fervor patriótico rinde homenaje a los héroes del 15 de Abril de 1817

Casilla 26 Fábrica: Barrio San Gerónimo
TARIJA

CAJA CENTRAL A&P AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

LA PAZ
Av. Villazón Nº 1966
DEL SISTEMA A&P

El Moto Méndez y los demás guerrilleros de la Independencia fueron los auténticos constructores de la patria. Ellos nos dejaron el legado de continuar la obra de la construcción nacional. Nosotros cumplimos construyendo viviendas para todos los bolivianos, desde Tarija hasta Cobija y desde las llanuras del este hasta las montañas que miran al mar.

Construir es nuestra misión para Bolivia y estamos felices de ser los depositarios de este destino creador.

La uva, el vino y la salud

Por Julieta Butrón Puña

EN RAZON de que Bolivia está convirtiéndose en un importante centro viticola en virtud de los extensos campos que se cultivan en el Departamento de Tarija, es oportuno referirse a los beneficios efectos, que, para la salud humana, tiene el consumo de la uva y sus derivados.

LA UVA:

La uva posee extraordinarias virtudes medicinales. Como todas las frutas frescas es rica en vitaminas, fosfatos, sales orgánicas, azúcar y albúmina vegetal; es decir todos los elementos que aumentan la energia humana, favoreciendo el crecimiento.

Por otra parte, constituye un activo laxante, diurático, tónico y calmante. Abre el apetito, disminuye la porción de ácido úrico y estimula el funcionamiento del hígado y de los riñones.

El Profesor Antonini, de la Universidad de Catania (Italia), considera a la uva como remedio valioso en la profilaxis y tratamiento de arteroesclerosis y la hipertensión arterial, porque disminuye la viscosidad de la sangre, actuando como desintoxicador.

PAPEL FISIOLOGICO DEL VINO:

Para apreciar mejor este papel importante, podemos referirnos fácilmente a las obras que tratan de la influencia del vino en la alimentación.

Entre las últimas manifestaciones que han abordado este tema, el Congreso Médico Internacional organizado por la sección francesa del Comité Internacional para Estudio Cientifico del Vino y de la Uva, que tuvo lugar en Burdeos el año 1961 y, más recientemente, el Simposio sobre el Alcohol el Vino y el Jugo de Uva, desde el punto de vista nutricional, organizado en Montpellier en 1965, por el Profesor Jaulmes.

También se realizó durante la primera de 1969 el XIII Coloquio de Enología, organizado por el Instituto Técnico del Vino con el tema "Relaciones entre los efectos fisiológicos y la composición analitica del vino".

En el Manual de Alimentación Humana, publicado bajo la dirección de los eminentes especialistas doctores Trémolieres, Mlle. Serville y el Profesor Jacquot, se puede leer que, por sus cualidades digestivas, el vino es la bebida de mesa por excelencia. La acidéz del vino, en efecto, cuyo sabor está enmascarado por el alcohol, favorece la digestión de las proteinas. Se ha señalado igualmente que el vino es ligero para el estómago gracias a la presión osmótica que ejerce sobre este órgano y que es inferior al de la sangre. Esta propiedad le otorga una real ventaja sobre los jugos de frutas y los líquidos azucarados.

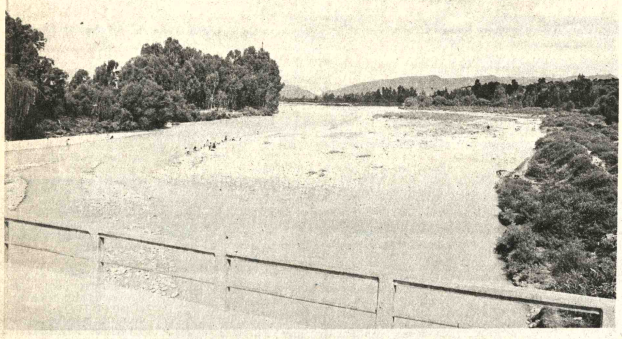
Estos autores reconocen igualmente al vino, propiedades nutritivas propias que lo convierten en un alimento mineral y un alimento vitamínico. Ellos recuerdan que el vino tinto es estimulante y reponedor, mientras que el blanco es excitante, debiendo estas caracteristicas a la naturaleza de los taninos. Estos taninos, constituyentes fenoliticos del vino, han sido particularmente estudiados por el Profesor Masquelier de la Facultad de Medicina y Farmacia de la Universidad de Burdeos.

Es conveniente tener presente la acción bactericida de esta bebida, lo que explica la absorción de vino blanco, de vinagre en las ensaladas y verduras crudas y del vino tinto. Esta acción sobre los gérmenes patógenos está ilustrada con la célebre frase de Pasteur: "El vino es la más sana y la más higiénica de las bebidas".

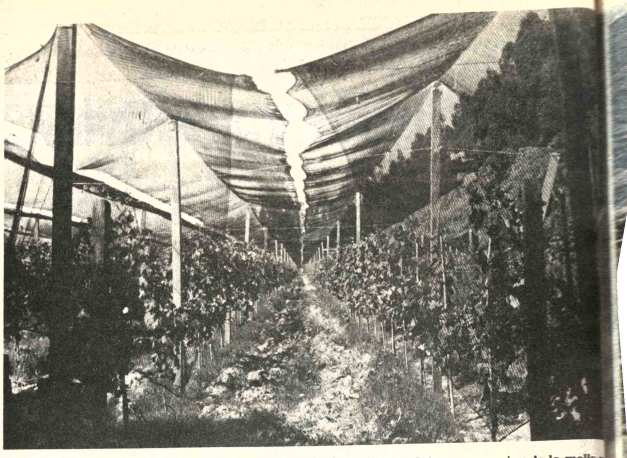
LEVADURA DEL MOSTO:

Salvador F. Pacheco, uno de los colaboradores más asiduos de la "Semana Vitivinicola" que se edita en Valencia, España, recuerda que la levadura que interviene en la formación del mosto de uva, está considerada como uno de los microorganismos biológicamente más completos, especialmente adecuados para la nutrición, siendo en su composición y forma muy similar al huevo, teniendo como éste todos los alimentos integrantes de una célula intacta.

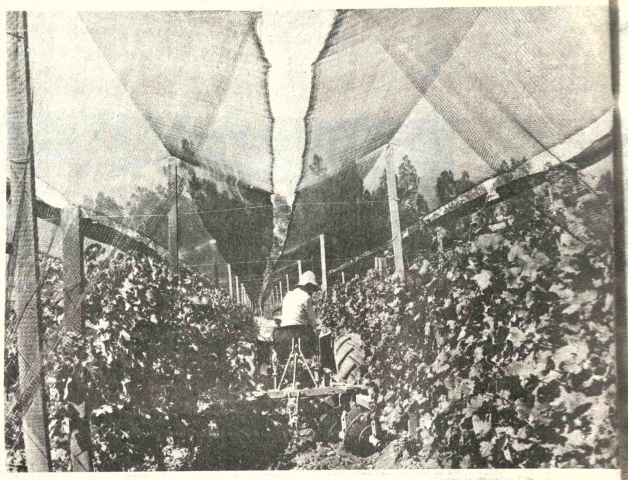
La riqueza en vitaminas de esta levadura es enorme, hasta el punto de que ningún otro alimento supera en contenido de micro factores del grupo B. Es por si sola un alimento concentrado de primer orden, por su gran relación nutritiva y altamente vitaminada y por el valor de las proteinas que contiene, puede equipararse con unas ocho veces a igual cantidad de maiz o cebada. Sus proteinas pueden ser comparables a las de la leche, carne y pescado, por lo que pueden ser utilizadas directamente tanto en la alimentación humana como animal, estando consideradas en algunos paises como carne vegetal.



MODERNOS CULTIVOS DE VID EN TARIJA.



ACTUALMENTE se utilizan modernos sistemas de cultivo y protección de los viñedos, como por ejemplo la malla a tigranizo.



EL RIO GUADALQUIVIR, visto desde el Puente San Martín. A la izquierda Avenida Costanera, la más concurrida de la ciudad de Tarija.

La industria vitivinícola de Tarija

(Viene de la página 11)

Huanca, que sabia encerrar en toscos envases un singani honesto y aristocrático, que contenia todo el perfume de su tierra. Los jóvenes han aprendido la Química.

Debemos reconocer que antes del presente boom enológico, pese a los esfuerzos de algunos elaboradores y a éxitos parciales, el consumo del vino casero contribuyó durante muchos años a incrementar el uso del escabeche en la dietética del hogar tarijeño.

Fue hace unos veinte años que la industria vitivinícola comenzó a levantar timidamente el vuelo hacia objetivos, más substanciales y con métodos modernos eficaces.

Gracias al espiritu emprendedor de muchos tarijeños, cuyos nombres omito para no olvidar a ninguno de ellos, los alrededores de Tarija, se han poblado de floreciéntes viñedos, la uva mollar, se daba porque Dios es grande, cedió el lugar a las extensas y bien dispuestas hileras en los vastos campos de Santa Ana, Concepción, Yesera, La Compañia, etc., que parecen páginas de un libro escrito por la mano de Dios y la mano del hombre. Los toscos vinos de fabricación casera y de consumo inmediato , se transformaron en variedades finamente elaboradas, ya conocidas y apreciadas en todo Bolivia.

Hay en Tarija vinos para todos los gustos: secos, abocados, arropados, delicados, robustos y viriles, genulnos y honestos y los hay también de aquellos que confiesan humildemente una mayor elaboración humana.

Nosotros los tarijeños agradecemos de todo esto a nuestros pioneros y a su valiente espiritu de empresa.

Y, al mismo tiempo, auguramos que pronto, en la mesa de todos los hogares, incluso en la de los más humildes, se introduzca el consumo de esta bebida tan antigua como el hombre y, según la opinión unánime de los médicos tan provechosa a la salud.

Siempre que.... no se consuma en veinticuatro horas lo que deberia consumirse en 365 dias, porque el vino es como todas las cosas que Dios regaló al hombre: "Su uso alegra el corazón, su abuso puede producir grandes e irreparables desastres".

Por P.B.D.P.

SALUDO DEL PREFECTO DEL DEPARTAMENTO EN EL ANIVERSARIO CIVICO DE TARIJA

En el gran día cívico de las glorias de La Tablada, el Prefecto del Departamento rinde su fervoroso homenaje a esta tierra de hidalgos y de valientes, por cuyo sentimiento colectivo se convierte en la más leal de las hijas de Bolivia, siendo ejemplo de la unidad y de la grandeza patria. Las virtudes de su pueblo y las riquezas de su suelo, han de ser gula e inspiración para alcanzar las metas que se imponen sus hijos en las futuras realizaciones.

Es grato declarar que Tarija en los últimos tiempos ha mostrado más hechos positivos que negativos, más optimismo que pesimismo, en el firme camino hacia su desarrollo.

La obra constructiva del Gobierno de las FF.AA. tiene que completarse en Tarija, satisfaciendo las necesidades prioritarias dentro de las que se destaca la vertebración caminera a sus áreas productoras, por exigencias de su vinculación interna y también por exigencias de la integridad nacional.

El 15 de Abril es día de propósitos para robustecer la unidad de todos los tarijeños en el común anhelo de ubicar a nuestro Departamento en el sitial que crea fé en su mejor destino, para bien de Bolivia.

Los afanes y quehaceres presentes, tienden a cumplir la responsabilidad histórica de abrir amplia avenida hacia el progreso y desarrollo.

Este panorama optimista tiene apoyo y asidero en el Gobierno del Presidente don Hugo Banzer Suárez, cuya diligencia, equilibrada sobriedad y singular tacto, ha brindado a la República un período gubernamental que se califica de los más brillantes en lo que va de esta centuria, sin retroceder a las encontradas pasiones que alentaron sectores políticos que ensombrecieron la vida nacional.

En ese ambiente propicio, ya germinan en este extremo patrio, como en los cuatro rumbos, los frutos generosos de la nueva Bolivia, intrépida, justa y revolucionaria con la que soñaron nuestros Libertadores.

Tarija, abril de 1978

Tcnl. DEM. José Quirós Antequera
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

A TARIJA
...ADMIRACION Y TRABAJO!!